





localización y contacto

location & contact

localisation et contact

TERUEL (Spain)

C/Milán 131-132

Pol. Industrial La Paz



PEDIDOS Y ATENCIÓN AL CLIENTE

ORDERS & CUSTOMER SERVICE

COMMANDES ET SERVICE CLIENT

TEL: 978 60 27 03

FAX: 978 61 18 26

WEB: www.somieresjover.com

E-MAIL:

informacion@somieresjover.com



Somos una empresa de fabricación de productos para el descanso desde 1945.

Contamos con unas instalaciones de 4.000 m² en las que producimos productos de depurada calidad y terminación, a precios francamente competitivos.

Como empresa de carácter familiar, nuestra meta siempre ha sido superarnos y hacerlo cada día mejor.

Nous sommes une entreprise de fabrication de produits pour le repos, depuis 1945.

Nous possédons des installations de plus de 4000 m² dans lesquelles nous produisons des produits de qualité et de parfaite finition, à des prix vraiment compétitifs.

En tant qu'entreprise familiale, notre but a toujours été de nous dépasser et de mieux faire chaque jour.

Our company has been manufacturing bed products since 1945.

Our facilities, where we produce high quality products at very competitive prices, span more than 4000 m².

As a family company, our goal has always been to continually better ourselves, doing it better from one day to the next.



Jover

el arte del descanso

the art of rest
L'art du repos





Camas Articuladas

Articulated Beds

Lit Articulé







IRISTAPI /82

- **Somier articulado con 5 zonas de descanso tapizadas en 3D.**
Articulated frame with five resting positions upholstered in 3D.
Sommier articulé avec 5 zones de repos tapissés avec tissu 3D.
- **Bastidor formado por 3 molduras (150x25 mm) revestido con papel.**
Frame formed by three 150x25 mm mouldings with paper.
Cadre formé par 3 moulures 150X25 mm avec papier.
- **Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	75	80	90	105
180 / 190	1.026	1.026	1.034	1.048
200	1.074	1.074	1.080	1.094

Sistema Rody

Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.
No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Sistema Anclaje

Anchorage System /Système d'ancrage

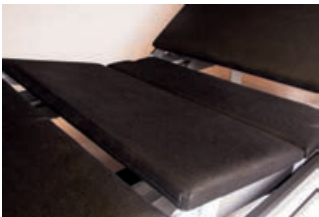
Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.
Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



Articulaciones Tapizados 3D

3D Joints /Articulations Rembourrés 3D

Articulaciones tapizadas con bastidor de madera, espuma de 10 cm de 28 Kg y tela 3D.
Upholstered joints with wooden frame, 10 cm of 28 kg/m³ foam and 3D fabric.
Articulations rembourrées avec cadre en bois, mousse de 10 cm de 28 kg et toile 3D.



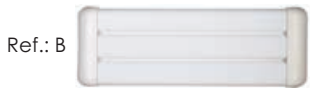
IRISTAPI_{/82}

Características opcionales:

Molduras multicolores

Optional features:
Multi-colour mouldings.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures multicolores.



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

NOGAL/Walnut/Noyer

CEREZO/Cherry/Cerisier

ROBLE/Oak/Chêne

WENGUÉ/Wenge/Wengé



Altura total de cama:
38 centímetros.

Total height of bed:
38 centimeters.

Hauteur totale du lit:
38 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:
Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Tapicería:
Somier tapizado 3D.

Bed frame:
3D upholstered.

Sommier:
Tapisserie 3D.

Patas de Madera:
A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching mouldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



IRIS /81

- Suspensión con regulaciones de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulations de dureté.
- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Bastidor formado por 3 molduras (150x25 mm) revestido con papel.**
Frame formed by three (150x25 mm) mouldings with paper.
Cadre formé par 3 moulures (150X25 mm) avec papier.
- Láminas grabadas en color bronce.**
Bronze-coloured laminated slats.
Lattes de couleur bronze.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculantes con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.
- Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	75	80	90	105
180 / 190	926	926	934	948
200	974	974	980	994

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.
Suspension en hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.



Sistema Rody

Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin perdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.
No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Sistema Anclaje

Anchorage System /Système d'ancrage

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.
Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



IRIS /81

Características opcionales:

Molduras multicolores

Optional features:
Multi-colour mouldings.

Caractéristiques optionnelles:
Moulures multicolores.

Ref.: B



Ref.: P



Ref.: A



Ref.: N



Ref.: C



Ref.: R



Ref.: W



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

NOGAL/Walnut/Noyer

CEREZO/Cherry/Cerisier

ROBLE/Oak/Chêne

WENGUÉ/Wenge/Wengé



Altura total de cama:

42 centímetros.

Total height of bed:
42 centimeters.

Hauteur totale du lit:
42 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching mouldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



BOREAL /13

- **Suspensión con regulaciones de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulations de dureté.
- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Bastidor 120x25 mm revestido en papel.**
120x25 mm frame coated on paper.
Cadre 120x25 mm sur papier.
- **Láminas grabadas en color bronce.**
Bronze-coloured laminated slats.
Lattes de couleur bronze.
- **Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- **Suspensión basculantes con cápsulas de polyetileno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.
- **Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.		80	90	105
180 / 190		946	954	968
200		994	1.000	1.014

Muy importante: Desplazamiento de la cama en su totalidad, sin pérdida de posición con el cabecero (no válida para camas gemelas).
Very important: entire bed may be moved without changing the headrest position (not applicable for twin beds)/
Très important: déplacement du lit dans sa totalité, sans perte de position de la tête du lit (non valable pour lit jumeaux).

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.

Suspension en hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.

Sistema Rody

Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.

Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.

Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.

Respaldo Perfeccionado

Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.

No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.

Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.

Sistema Anclaje

Anchorage System /Système d'ancrage

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.

Screwless wooden joint anchoring system.

Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



BOREAL^{/13}

Características opcionales:

Molduras a 7 colores.

Optional features:
Mouldings in seven
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 7
couleurs.

Ref.: B



Ref.: P



Ref.: W



Ref.: C



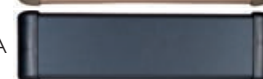
Ref.: N



Ref.: R



Ref.: A



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

WENGUÉ/Wenge/Wengé

CEREZO/Cherry/Cerisier

NOGAL/Walnut/Noyer

ROBLE/Oak/Chêne

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Altura total de cama:

37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en
caso de fallo de corriente pueda
volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return
to horizontal position in case of
power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour
qu'il puisse, en cas de défaillance
du courant électrique, retourner à
sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching moldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más
información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations
sur les pieds et les moulures.



ARIES /60

Mando inalámbrico

Wireless Control.
Contrôle sans fil.



Diversas posiciones de colocación de la pata, se puede colocar en la posición que desee, solo en la zona de los pies

Various positions of placement of the leg, it can be placed in the position you want, only in the area of the feet.

Différentes positions de placement de la jambe, elle peut être placée dans la position souhaitée, uniquement dans la zone des pieds.



- **Suspensión con regulaciones de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulations de dureté.
- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Bastidor 150x30 mm revestido en papel.**
150x30 mm frame coated on paper.
Cadre 150x30 mm sur papier.
- **Láminas grabadas en color bronce.**
Bronze-coloured laminated slats.
Lattes de couleur bronze.
- **Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- **Suspensión basculantes con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.

Corte de la moldura a inglete

Cut the molding to miter.
Coupez la moulure en onglet.



Los somieres gemelos llevan solamente una moldura alrededor uniendo las dos camas.

The twin beds have only a molding around it, joining the two beds.
Les lits jumeaux ne sont entourés que d'une moulure, joignant les deux lits.



Pata única en zona central, sirve para unir los dos somieres y eliminar una de las patas centrales

Single leg in the central area, used to join the two bed bases and eliminate one of the central legs.
Pied unique dans la zone centrale, utilisé pour joindre les deux sommiers et éliminer l'un des pieds centraux.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points								
Medida en cm.	75	80	90	105	135G	150G	160G	180G
180 / 190	906	906	914	928	1826	1826	1835	1848
200	949	949	958	971	1869	1869	1878	1891



ARIES / 60

Suspensión Basculante

Tilting Suspension.
Suspension Basculante.

Sistema Rody

Rody System.
Système Rody.

Respaldo Perfeccionado

Perfect Support.
Support Parfait.

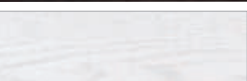
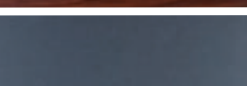


Características opcionales:

Molduras a 10 colores.

Optional features:
Mouldings in ten colours.

Caractéristiques optionnelles:
Moulures à 10 couleurs.

ROBLE/Oak/Chêne	Ref.: R	
NOGAL RÚSTICO/Rustic Walnut/Noyer rustique	Ref.: NR	
WENGUÉ RÚSTICO/Rustic Wenge/Wengé rustique	Ref.: WR	
BLANCO FRESNO/WhiteAsh white/Blanc cendré	Ref.: BF	
BLANCO/White/Blanc	Ref.: B	
PLATA/Silver/Argent	Ref.: P	
WENGUÉ/Wenge/Wengé	Ref.: W	
CEREZO/Cherry/Cerisier	Ref.: C	
NOGAL/Walnut/Noyer	Ref.: N	
ANTRACITA/Anthracite/Anthracite	Ref.: A	

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.

Altura total de cama: $\pm$

37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando con cable opcional

Optional wired control
Commande filaire en option

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching moldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.





OLAS

- **Suspensión con regulaciones de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulations de dureté.
- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Bastidor 150x30 mm revestido en papel.**
150x30 mm frame coated on paper.
Cadre 150X30 mm sur papier.
- **Láminas grabadas en color bronce.**
Bronze-coloured laminated slats.
Lattes de couleur bronze.
- **Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- **Suspensión basculantes con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.
- **Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.



OLAS LÁMINAS /154

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	160G	180G
180 / 190	777	777	830	1428	1478	1530	1580
200	877	877	930	1578	1628	1680	1730

Opcional

Pata única en zona central, sirve para unir los dos somieres y eliminar una de las patas centrales

Single leg in the central area, used to join the two bed bases and eliminate one of the central legs. Optional.
Pied unique dans la zone centrale, utilisé pour joindre les deux sommiers et éliminer l'un des pieds centraux.
En option.



Los somieres gemelos llevan solamente una moldura alrededor uniendo las dos camas

The twin beds only have a molding around joining the two commas.
Les lits jumeaux ont seulement une moulure autour de joindre les deux lits.



Mando inalámbrico

Wireless Control.
Contrôle sans fil.



OLAS TAPI /155

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	160G	180G
180 / 190	877	877	930	1578	1628	1680	1730
200	977	977	1030	1728	1778	1823	1880



OLAS

Suspensión Basculante

Tilting Suspension.
Suspension Basculante.

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.
Suspension en hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.

Sistema Rody

Rody System.
Système Rody.

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.

Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.

Respaldo Perfeccionado

Perfect Support.
Support Parfait.

Sistema sin perdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.

No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.

Sistema Anclaje

Anchorage System.
Système d'ancrage.

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.

Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.

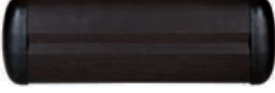


Características opcionales:

Molduras multicolores

Optional features:
Multi-colour mouldings.

Caractéristiques optionnelles:
Moulures multicolores.

ROBLE/Oak/Chêne	Ref.: R	
NOGAL RÚSTICO/Rustic Walnut/Noyer rustique	Ref.: NR	
WENGUÉ RÚSTICO/Rustic Wenge/Wengé rustique	Ref.: WR	

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.

Altura total de cama:

39 centímetros.

Total height of bed:
39 centimeters.

Hauteur totale du lit:
39 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando con cable opcional

Optional wired control
Commande filaire en option

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching mouldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.



VESTA /57

- **Somier con rótulas de platos de polyethyleno.**
Mattress with polyethylene plates.
Sommier avec plaques en polyéthylène.
- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Respaldo perfeccionado.**
Perfect support.
Dossier perfectionné.
- **Bastidor 120x25 mm revestido en papel.**
120x25 mm frame coated on paper.
Cadre 120x25 mm sur papier.
- **Suspensión con regulación de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulation de dureté.
- **Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	75	80	90	105
180 / 190	1.120	1.120	1.130	1.140
200	1.168	1.168	1.176	1.186

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.



Sistema Rody

Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.
No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Sistema Anclaje

Anchorage System /Système d'ancrage

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.
Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



VESTA_{/57}

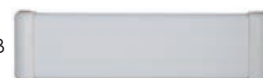
Características opcionales:

Molduras a 7 colores.

Optional features:
Mouldings in seven
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moultures à 7
couleurs.

Ref.: B



Ref.: P



Ref.: W



Ref.: C



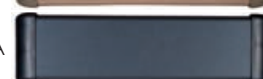
Ref.: N



Ref.: R



Ref.: A



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

WENGUÉ/Wenge/Wengé

CEREZO/Cherry/Cerisier

NOGAL/Walnut/Noyer

ROBLE/Oak/Chêne

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Altura total de cama:

36 centímetros.

Total height of bed:
36 centimeters.

Hauteur totale du lit:
36 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en
caso de fallo de corriente pueda
volver a su posición horizontal.

Electric motor:

With built-in battery to return to
horizontal position in case of
power failure.

Moteur électrique:

Avec batterie incorporée pour
qu'il puisse, en cas de défaillance
du courant électrique, retourner à
sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Con platos.

Suspensions:
Plate suspensions.

Suspensions:
Avec plots.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching mouldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moultures.

Consulte la sección de complementos para obtener más
información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations
sur les pieds et les moultures.



DIONE MAX /58



Mando inalámbrico
Wireless Control.
Contrôle sans fil.



Diversas posiciones de colocación de la pata, se puede colocar en la posición que desee, solo en la zona de los pies

Various positions of placement of the leg, it can be placed in the position you want, only in the area of the feet.
Différentes positions de placement de la jambe, elle peut être placée dans la position souhaitée, uniquement dans la zone des pieds.

Pata única en zona central, sirve para unir los dos somieres y eliminar una de las patas centrales. Opcional

Single leg in the central area, used to join the two bed bases and eliminate one of the central legs. Optional.
Pied unique dans la zone centrale, utilisé pour joindre les deux sommiers et éliminer l'un des pieds centraux.
En option.



Corte de la moldura a inglete

Cut the molding to miter.
Coupez la moulure en onglet.



- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Láminas grabadas en color bronce.**
Bronze-coloured laminated slats.
Lattes de couleur bronze.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculantes con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.
- Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.
- Zona de hombros con platos de polyethyleno.**
Shoulder area with polyethylene plates.
Zone d'épaule avec des plaques de polyéthylène.
- Suspensión con regulaciones de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulations de dureté.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points								
Medida en cm.	75	80	90	105	135G	150G	160G	180G
180 / 190	1019	1019	1028	1041	2038	2038	2042	2056
200	1068	1068	1075	1088	2136	2136	2136	2149



DIONE MAX / 58

Bastidor 150x30 mm revestido en papel

150x30 mm frame coated on paper.

Cadre 150x30 mm sur papier.



Características opcionales:

Molduras a 10 colores.

Optional features:
Mouldings in ten colours.

Caractéristiques optionnelles:
Moulures à 10 couleurs.

ROBLE/Oak/Chêne

Ref.: R



NOGAL RÚSTICO/Rustic Walnut/Noyer rustique

Ref.: NR



WENGUÉ RÚSTICO/Rustic Wenge/Wengé rustique

Ref.: WR



BLANCO FRESNO/WhiteAsh white/Blanc cendré

Ref.: BF



BLANCO/White/Blanc

Ref.: B



PLATA/Silver/Argent

Ref.: P



WENGUÉ/Wenge/Wengé

Ref.: W



CEREZO/Cherry/Cerisier

Ref.: C



NOGAL/Walnut/Noyer

Ref.: N



ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Ref.: A



Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.

Suspensión Basculante

Tilting Suspension.

Suspension Basculante.

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.

Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.



Sistema Rody

Rody System.

Système Rody.

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.

Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.

Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support.

Support Parfait.

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.

No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.

Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Altura total de cama: $\pm$

37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:

With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:

Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching moldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.





DIONE /55

- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Bastidor 120x25 mm revestido en papel.**
120x25 mm frame coated on paper.
Cadre 120x25 mm sur papier.
- Láminas grabadas en color bronce.**
Bronze-coloured laminated slats.
Lattes de couleur bronze.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculantes con cápsulas de polyetileno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.
- Articulaciones de madera con ejes de poliamida.**
Wooden joints with polyamide axes.
Articulations en bois avec axes en polyamide.
- Zona de hombros con platos de polyetileno.**
Shoulder area with polyethylene plates.
Zone d'épaule avec des plaques de polyéthylène.
- Suspensión con regulaciones de dureza.**
Suspension with hardness regulations.
Suspension avec régulations de dureté.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	75	80	90	105
180 / 190	886	886	894	908
200	934	934	940	954

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.



Sistema Rody

Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.
No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Sistema Anclaje

Anchorage System /Système d'ancrage

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.
Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



DIONE /55

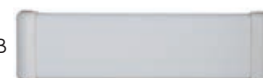
Características opcionales:

Molduras a 7 colores.

Optional features:
Mouldings in seven colours.

Caractéristiques optionnelles:
Moulures à 7 couleurs.

Ref.: B



Ref.: P



Ref.: W



Ref.: C



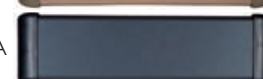
Ref.: N



Ref.: R



Ref.: A



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

WENGUÉ/Wenge/Wengé

CEREZO/Cherry/Cerisier

NOGAL/Walnut/Noyer

ROBLE/Oak/Chêne

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Altura total de cama:

37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:

With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:

Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching mouldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



LUNA /151

- Somier articulado con 3 zonas de descanso.**
Articulated bed frame with 3 rest areas.
Sommier articulé avec 3 zones de repos.
- Bastidor MDF de 120x25 reforzado interior con omega de acero.**
Frame of MDF of 120x25 mm, it reinforced with steel omega.
Cadre renforcé en MDF 120x25 intérieur avec oméga en acier.
- Suspensión basculante triple lámina con cápsulas de polyethyleno.**
Suspension triple sheet with polyethylene capsules.
Triple feuille de suspension avec des capsules de polyéthylène.
- Zona hombros con platos y regulación de dureza.**
Shoulder area with plates and hardness adjustment.
Épaule avec plaques et réglage de la dureté.

	Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105
180 / 190	617	617	617	617	641
200	631	631	631	631	655

Las articulaciones se pueden elevar manualmente para la limpieza debajo de la cama

The joints can be lifted manually for cleaning, under the bed /Les articulations peuvent être soulevées manuellement pour le nettoyage sous le lit



Elevación de las articulaciones mediante rodamientos

Lifting of joints by means of bearings /Levage des articulations au moyen de paliers



Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.



Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.



LUNA_{/151}

Características opcionales:

Molduras a 7 colores.

Optional features:
Mouldings in seven
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 7
couleurs.

Ref.: B



Ref.: P



Ref.: W



Ref.: C



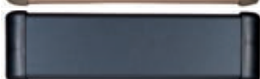
Ref.: N



Ref.: R



Ref.: A



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

WENGUÉ/Wenge/Wengé

CEREZO/Cherry/Cerisier

NOGAL/Walnut/Noyer

ROBLE/Oak/Chêne

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Altura total de cama:

36 centímetros.

Total height of bed:
36 centimeters.

Hauteur totale du lit:
36 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en
caso de fallo de corriente pueda
volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return
to horizontal position in case of
power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour
qu'il puisse, en cas de défaillance
du courant électrique, retourner à
sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Triples.

Suspensions:
Triple.

Suspensions:
Triples.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching mouldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más
información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations
sur les pieds et les moulures.



CLASSIC /62

- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Bastidor 120x25 mm revestido en papel.**
120x25 mm frame coated on paper.
Cadre 120x25 mm sur papier.
- Láminas de haya natural.**
Natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculantes con cápsulas de polyetileno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	75	80	90	105
180 / 190	570	570	570	590
200	590	590	590	610

Regulador de Firmeza
Firmness Adjuster / Régulateur de fermeté
Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.

Suspensión Basculante
Tilting Suspension / Suspension Basculante
Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.

Sistema Rody
Rody System / Système Rody
Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



CLASSIC_{/62}

**Características
opcionales:**
Molduras a 7 colores.

Optional features:
Mouldings in seven
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 7
couleurs.



- BLANCO/White/Blanc
- PLATA/Silver/Argent
- WENGUÉ/Wenge/Wengé
- CEREZO/Cherry/Cerisier
- NOGAL/Walnut/Noyer
- ROBLE/Oak/Chêne
- ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Altura total de cama:
36 centímetros.

Total height of bed:
36 centimeters.

Hauteur totale du lit:
36 centimètres.

Motor eléctrico:
Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:
Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:
Triples.

Suspensions:
Triple.

Suspensions:
Triples.

Patas de Madera:
A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching moldings.
Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.
See the accessories section for more information on legs and mouldings.
Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



CISNE /11

- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Respaldo perfeccionado.**
Perfect support.
Dossier perfectionné.
- Doble bastidor 70x20 mm / 30x30 mm.**
70x20 mm / 30x30 mm double frame.
Double cadre 70x20 mm / 30x30 mm.
- 5 planos de articulación.**
Five adjustment levels.
5 plans d'articulation.
- Láminas de haya grabadas en color crema.**
Cream-coloured laminated beech slats.
Lattes en hêtre naturel de couleur crème.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculante con cápsulas de polyetyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene capsules.
Suspension basculante avec des capsules en polyéthylène.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105
180 / 190	758	758	758	778	818
200	778	778	778	798	838

Regulador de Firmeza
Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.



Suspensión Basculante
Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.



Sistema Rody
Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado
Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.
No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.





CISNE^{/11}

Altura total de cama:

38 centímetros.

Total height of bed:
38 centimeters.

Hauteur totale du lit:
38 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



FLEXI_{/16}

- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Doble bastidor 70x20 mm / 30x30 mm.**
70x20 mm / 30x30 mm double frame.
Double cadre 70x20 mm / 30x30 mm.
- **5 planos de articulación.**
Five adjustment levels.
5 plans d'articulation.
- **Láminas de haya natural.**
Natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel.
- **Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- **Suspensión basculante con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene capsules.
Suspension basculante avec des capsules en polyéthylène.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105	135	150
180 / 190	660	660	660	680	720	1.000	1.040
200	680	680	680	700	740	1.040	1.080

Regulador de Firmeza
Firmness Adjuster / Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.



Suspensión Basculante
Tilting Suspension / Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.



Sistema Rody
Rody System / Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.





FLEXI^{/16}

Altura total de cama:
38 centímetros.

Total height of bed:
38 centimeters.

Hauteur totale du lit:
38 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:
Opcional

Wireless Control:
Optional.

Côntrole sans fil:
En option.

Suspensiones:
Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



BASIC TAPIZADO /164

- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Doble bastidor 40x30 mm / 30x30 mm.**
40x30 mm / 30x30 mm double frame.
Double cadre 40x30 mm / 30x30 mm.

Articulaciones Tapizados 3D

3D Joints.
Articulations Rembourrés 3D.



Los tapizados están compuestos de tablero de 25 mm. Macizo contrachapado + espuma de 1centímetro + tejido 3D

The upholstery is made of 25 mm board. Solid plywood + 1 centimeter foam + 3D fabric.
Le rembourrage est en panneau de 25 mm. Contreplaqué massif + mousse 1 centimètre + Tissu 3D.



Mando inalámbrico

Wireless Control.
Contrôle sans fil.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points								
Medida en cm.	75	80	90	105	135G	150G	160G	180G
180 / 190	538	538	538	557	1076	1076	1076	1095
200	558	558	558	558	1116	1116	1116	1137

BASIC TAPIZADO /164

Altura total de cama: $\pm$
37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando con cable:

Opcional

Optional wired control
Commande filaire en option





BASIC CONFORT /153

- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated bed frame with 5 rest areas.
Cadre de lit articulé avec 5 zones de confort.
- Doble bastidor 40x30 mm / 30x30 mm.**
Double frame 40x30 mm / 30x30 mm.
Cadre double 40x30 mm / 30x30 mm.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Central and lumbar zone with double lamina and regulators of firmness.
Zone centrale et lombaire à double lame et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculante triple lámina con cápsulas de polyethyleno.**
Three-point swingarm with polyethylene capsules.
Triple suspension inclinable avec capsules en polyéthylène.
- Zona hombros con platos y regulación de dureza.**
Shoulder area with plates and hardness adjustment.
Épaule avec plaques et réglage de la dureté.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105
180 / 190	510	510	510	510	534
200	524	524	524	524	548

Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.

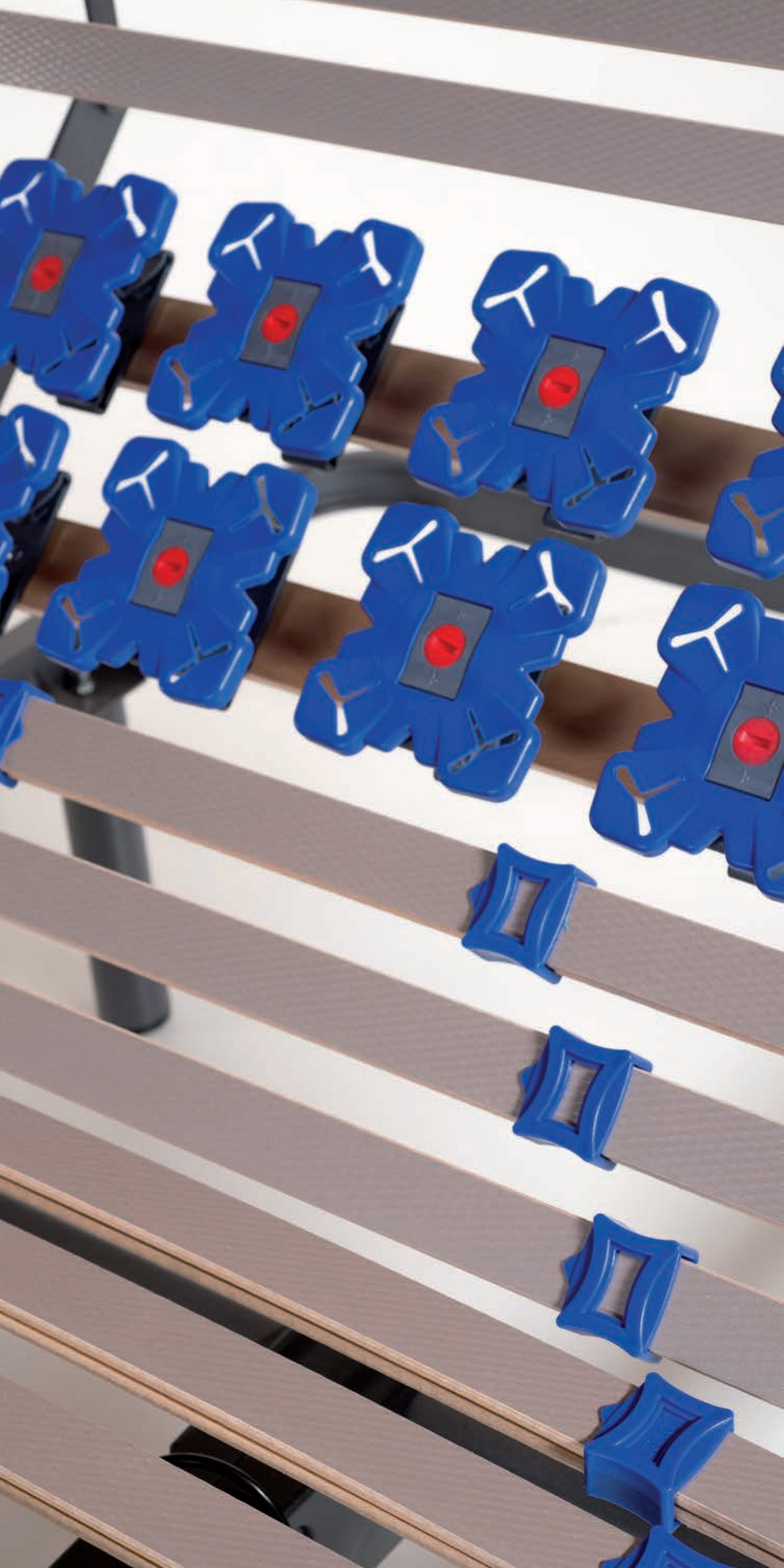


Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytel indéformable de haute qualité et flexibilité.





BASIC CONFORT /153

Altura total de cama:
37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:
Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:
Triples.

Suspensions:
Triple.

Suspensions:
Triples.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



ORUS /80

- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Suspensión basculante con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspension with polyethylene capsules.
Suspension basculante avec des capsules en polyéthylène.
- Respaldo perfeccionado.**
Perfect support.
Dossier perfectionné.
- Doble bastidor 40x30 mm / 30x30 mm.**
40x30 mm / 30x30 mm double frame.
Double cadre 40x30 mm / 30x30 mm.
- 5 planos de articulación.**
Five adjustment levels.
5 plans d'articulation.
- Láminas de haya natural.**
Natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculante triple lámina.**
Triple slat tilting suspension.
Suspension basculante triple latte.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	75	80	90	105
180 / 190	486	486	496	516
200	506	506	516	536

Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster / Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.

Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.

Suspensión Basculante

Tilting Suspension / Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.

Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.

Respaldo Perfeccionado

Perfect Support / Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía metálica y rodamiento.

No-loss elevation system using metal guide and bearing.

Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide métallique et à son roulement.





ORUS_{/80}

Altura total de cama:

37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:

Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:

Triples.

Suspensions:
Triple.

Suspensions:
Triples.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



BASIC /08

- Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- Doble bastidor 40x30 mm / 30x30 mm.**
40x30 mm / 30x30 mm double frame.
Double cadre 40x30 mm / 30x30 mm.
- 5 planos de articulación.**
Five adjustment levels.
5 plans d'articulation.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculante triple lámina.**
Triple slat tilting suspension.
Suspension basculante triple latte.
- Suspensión basculante con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspension with polyethylene capsules.
Suspension basculante avec des capsules en polyéthylène.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105	135	150
180 / 190	426	426	426	436	456	808	828
200	446	446	446	456	476	848	868

Regulador de Firmeza
Firmness Adjuster / Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.

Suspensión Basculante
Tilting Suspension / Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.





BASIC/08

Altura total de cama:
37 centímetros.

Total height of bed:
37 centimeters.

Hauteur totale du lit:
37 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:
Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Suspensiones:
Triples.

Suspensions:
Triple.

Suspensions:
Triples.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



ECO /56

- **Somier articulado con 4 zonas de descanso.**
Articulated bed-frame with 4 rest areas.
Sommier articulé avec 4 zones de repos.
- **4 planos de articulación.**
Four adjustment levels.
4 plans d'articulation.
- **Zona lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Lumbar zone with double blade and hardness regulators.
Zone lombaire avec double lame et régulateurs de dureté.
- **Tacos triples.**
Triple mounts.
Chevilles triples.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105
180 / 190	384	384	384	384	414
200	404	404	404	404	424

Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster / Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.

Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.





ECO /56

Altura total de cama:
35 centímetros.

Total height of bed:
35 centimeters.

Hauteur totale du lit:
35 centimètres.

Motor eléctrico:

Batería incorporada para que en caso de fallo de corriente pueda volver a su posición horizontal.

Electric motor:
With built-in battery to return to horizontal position in case of power failure.

Moteur électrique:
Avec batterie incorporée pour qu'il puisse, en cas de défaillance du courant électrique, retourner à sa position horizontale.

Mando inalámbrico:
Opcional

Wireless Control:
Optional.

Contrôle sans fil:
En option.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



VENUS/59

- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated bed-frame with 5 rest areas.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Ruedas giratorias.**
Turning wheels.
Les roues tournent.
- **Elevación del cabecero y piecero desde el punto cero.**
Elevation of head and foot from zero.
Altitude de la tête et du pied à partir du point zéro.
- **Zona lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Lumbar zone with double blade and hardness regulators.
Zone lombaire avec double lame et régulateurs de dureté.
- **Suspensión basculante triple lámina.**
Triple slat tilting suspension.
Suspension basculante triple latte.
- **Suspensión basculante con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspension with polyethylene capsules.
Suspension basculante avec des capsules en polyéthylène.

Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster.
Régulateur de fermeté.

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.

Suspensión Basculante

Tilting Suspension.
Suspension Basculante.

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.

Sistema de elevación mediante dos motores

Lifting system using two motors.
Système de levage utilisant deux moteurs.

Sistema Tren y Antitren

Trendelenburg System.
Système Train et Anti-train.

Sistema de posicionamientos para una posición idónea del usuario.
Enables the patient to be laid in the ideal position.
Système de positionnements pour une position idéale du malade.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points	
Medida en cm.	90
190	2086

VENUS /59

Posibilidad de acoplar: cabeceros, barandillas y triangulo de fuerza

Possibility of coupling: headboards, railings and force triangle.

Possibilité de couplage: têtes de lit, garde-corps et triangle de force.



Altura de la cama en posición normal sin colchón: ±

45 centímetros.

Height of bed in breastposition without mattress:
45 centimeters.

hauteur du lit dans la position du sein sans matelas:
45 centimètres.



Altura cama elevada sin colchón: ±

80 centímetros.

Height of raised bed without mattress:
80 centimeters.

hauteur du lit surélevé sans matelas:
80 centimètres.



Motores eléctricos:

3

Electric motors:

3

Moteurs électriques:

3



Mando con 10 bottoneras para la articulación de la cama, con llave de seguridad para bloquear los movimientos no deseados.

Control remote with 10 button for bed joint; with safety key to lock unwanted movements.

Contrôle avec 10 boutons pour l'articulation du lit, avec clé de sécurité pour bloquer les mouvements indésirables.





CARRO ELEVADOR BÁSICO /17

- **Somier articulado con 5 zonas de descanso.**
Articulated frame with five resting positions.
Sommier articulé avec 5 zones de repos.
- **Somier elevable en altura.**
Height-adjustable frame.
Sommier relevable en hauteur.
- **Ruedas giratorias (dos con freno y dos sin freno).**
Castors (two with brakes, two without).
Roues pivotantes (deux avec freins et deux sans freins).
- **Elevación horizontal.**
Horizontal elevation.
Levage horizontal.
- **Láminas de haya natural.**
Natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel.
- **Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- **Suspensión basculante triple lámina.**
Triple slat tilting suspension.
Suspension basculante triple latte.

Regulador de Firmeza
Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.

Suspensión Basculante
Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.

Sistema de Elevación
Elevation System /Système de levage

Elevación mediante motor eléctrico.
Elevation by electric motor.
Altitude par un moteur électrique.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points			
Medida en cm.	--	90	105
180 / 190	--	1.050	1.097
200	--	1.070	1.107



CARRO ELEVADOR BÁSICO /17

**Altura total de la cama
desplegada:**
67 centímetros.

Total height of unfolded bed:
67 centimeters.

Hauteur totale du lit déplié:
67 centimètres.

**Altura total de la cama
plegada:**
43 centímetros.

Total height of folded bed:
43 centimeters.

Hauteur totale du lit plié:
43 centimètres.

Motores eléctricos:
2

Electric motors:
2

Moteurs électriques:
2

Opcional:
Cabeceros de madera
y barandillas.

Optional:
Wooden headboards
and handrails.

Optionnel:
Tête de lit en bois et barreaux.

Consulte la sección de complementos para obtener más
información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations
sur les pieds et les moulures.



SISTEMA STRETLA /29

(HERNIA DE HIATO- SISTEMA PATENTADO)



Elevación del sistema hiato mediante motor eléctrico con cable

Elevation of the hiatus system by electric motor with cable.

Élévation du système hiatus par moteur électrique avec câble.



En las camas gemelas a cada una se le puede dar la inclinación deseada

In the twin beds, each one can be given the desired inclination.

Dans les lits jumeaux, chacun peut avoir l'inclinaison souhaitée.



Consultar a que modelo de somier se puede acoplar

Check which bed base model it can be attached to.

Vérifiez sur quel modèle de sommier il peut être fixé.

Este sistema nos permite dar una inclinación a la cama, desde los pies hasta la cabeza

This system allows us to tilt the bed, from the feet to the head.

Ce système nous permet d'incliner le lit, des pieds à la tête.



Se puede instalar moldura alrededor

Molding can be installed around it.

Des moulures peuvent être installées autour d'elle.

Sistema de bisagra para su inclinación

Hinge system for its inclination.

Système de charnière pour son inclinaison.



Sistema de apoyo para el mecanismo

Support system for the mechanism.

Système de support pour le mécanisme.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points									
Medida en cm.	67,5	75	80	90	105	135G	150G	160G	180G
180 / 190	361	361	361	361	361	723	723	723	723
200	361	361	361	361	361	723	723	723	723



SISTEMA STRETLA /29

Posibilidad de instalar los siguientes colores de molduras

Possibility of installing the following trim colors.
Possibilité d'installer les couleurs de garniture suivantes.

Moldura de 140 centímetros de ancho ⁺₋

140 cm wide molding.
Moulure de 140 cm de large.

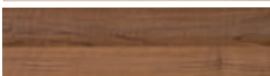
NOGAL/Noyer/Walnut

Ref.: N



NOGAL RÚSTICO/Rustic Walnut/Noyer rustique

Ref.: NR



WENGUÉ RÚSTICO/Rustic Wenge/Wengé rustique

Ref.: WR



Inclinación del somier

Tilt of the mattress.
Inclinaison du matelas.



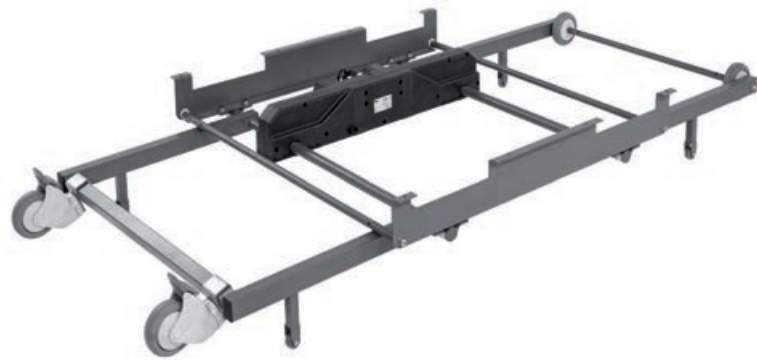
Mando inalámbrico (94 puntos)

Opcional

Wireless Control (94 points):
Optional.

Contrôle sans fil (94 points):
En option.





SPIDER ELEVACION /61



IMPORTANTE:

¡No se puede elevar con una persona sobre el mecanismo!
¡No utilizar como cama geriátrica!

Important:

It cannot be lifted with a person on the mechanism!
Il ne peut pas être soulevé avec une personne sur le mécanisme!

Important:

Do not use as a geriatric bed!
Ne pas utiliser comme lit gériatrique!

- **Sistema de elevación para las camas.**
Lifting system for beds.
Système de levage pour lits.
- **Elevación mediante motor eléctrico inalámbrico.**
Elevation by wireless electric motor.
Élévation par moteur électrique sans fil.
- **Se desliza por el suelo mediante ruedas de goma.**
Glides on the floor using rubber wheels.
Glisse sur le sol à l'aide de roues en caoutchouc.
- **Dos ruedas con freno para su inmovilización.**
Two wheels with brakes for immobilization.
Deux roues avec freins pour l'immobilisation.
- **Ideal para elevar la cama a una altura cómoda para hacerla o limpiar por debajo de la misma.**
Ideal for raising the bed to a comfortable height for making it or cleaning underneath it.
Idéal pour élever le lit à une hauteur confortable pour le faire ou nettoyer en dessous.
- **No se puede elevar con una persona sobre el mecanismo.**
It cannot be lifted with a person on the mechanism.
Il ne peut pas être soulevé avec une personne sur le mécanisme.
- **No utilizar como cama geriátrica.**
Do not use as a geriatric bed.
Ne pas utiliser comme lit gériatrique.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	718	718	718	1051	1051
200	718	718	718	1051	1051

SPIDER ELEVACION^{/61}

Compatible con modelos:

Compatible with models:

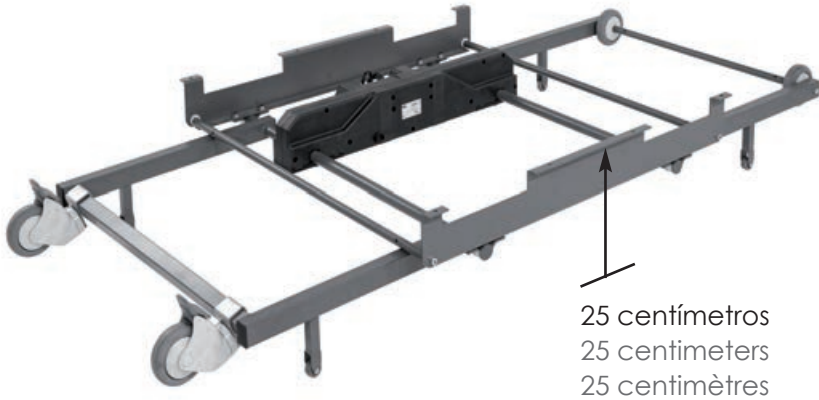
Compatible avec les modèles:

- Basic
- Basic Confort
- Orus
- Multiláminas
- Superláminas
- Lama Ancha

Altura plegado 25 centímetros ⁺₋

Folded height 25 centimeters.

Hauteur pliée 25 centimètres.



Altura desplegado 75 centímetros ⁺₋

Height unfolded 75 centimeters.

Hauteur dépliée 75 centimètres.





Canapés
Couch
Canape





CANAPÉ ELEVADOR TIJERA ARTICULADO /83

- **Bastidor del canapé tablero melamina 25 mm.**
Melamine panel couch frame 25 mm.
Cadre de canapé de placage de mélamine de 25 mm.
- **Trasera o fondo tablero melamina 10 mm.**
Back or bottom of melamine board 10 mm.
Dos ou panneau de mélamine fond 10 mm.
- **Somieres se guardan interiormente dentro del bastidor del canapé.**
The mattress stays internally inside the frame of the couch.
Le matelas reste à l'intérieur du cadre de la canapé.
- **Apertura: Sistema de tijeras accionados mediante dos motores eléctricos.**
Internal opening of scissor system driven by two motors.
Ouverture interne de ciseaux entraînés entraînés par deux moteurs électriques.
- **Apertura horizontal.**
Horizontal opening
Ouverture horizontale.
- **Somieres articulados con 5 zonas de descanso tapizadas en 3D, también se fabrican en láminas.**
Articulated frame with five resting position upholstered in 3D, it is also manufactured in sheets.
Base de lit articulé avec 5 zones de repos rembourrés en 3D, également ils sont faits en feuilles.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points			
Medida en cm.	150	160	180
180 / 190	2.960	3.060	3.160
200	3.100	3.200	3.300

Los tapizados están compuestos de tablero de 25mm. Macizo contrachapado + espuma de 1centímetro + tejido 3D

The upholstery is made of 25mm board. Solid plywood + 1 centimeter foam + 3D. fabric.
Le rembourrage est en panneau de 25 mm. Contreplaqué massif + mousse 1 centimètre + Tissu 3D.



Sistema perfecto para hacer la cama

Perfect system to make the bed.
Système parfait pour faire le lit.





CANAPÉ ELEVADOR TIJERA ARTICULADO / 83

Sistema Rody

Rody System.
Système Rody.

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.

Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support.
Support Parfait.

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.

No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Sistema Anclaje

Anchorage System.
Système d'ancrage.

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.

Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



Articulaciones Tapizados 3D

3D Joints.
Articulations Rembourrés 3D.

Articulaciones tapizadas con bastidor de madera, espuma de 10 cm de 28 Kg y tela 3D.

Upholstered joints with wooden frame, 10 cm of 28 kg/m³ foam and 3D fabric.
Articulations rembourrées avec cadre en bois, mousse de 10 cm de 28 kg et toile 3D.



Características opcionales:

Molduras a 5 colores.

Optional features:
Mouldings in five
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 5
couleurs.

BLANCO/White/Blanc

Ref.: B



ROBLE/Oak/Chêne

Ref.: R



CEREZO/Cherry/Cerisier

Ref.: C



CENIZA/Ash/Cendre

Ref.: CZ



WENGUÉ/Wenge/Wengé

Ref.: W



Altura del canapé cerrado: $\pm$
46 centímetros.

Closed couch height:
46 centimeters.

Hauteur de canape fermée:
46 centimètres.

Altura del canapé abierto: $\pm$
118 centímetros.

Height open couch:
118 centimeters.

Hauteur canape ouverte
118 centimètres.

Hueco útil interior: $\pm$
26 centímetros.

Useful interior hollow:
26 centimeters.

Utile creux intérieur:
26 centimètres.

**Totalmente apoyado
en el suelo, sin patas**

Fully supported to the floor
without legs.

Entièrement supporté au sol
sans pattes.



CANAPÉ ELEVADOR BRAZOS ARTICULADO /156

- **Bastidor del canapé tablero melamina 25 mm.**
Melamine panel couch frame 25 mm.
Cadre de canapé de placage de mélamine de 25 mm.
- **Trasera o fondo tablero melamina 10 mm.**
Back or bottom of melamine board 10 mm.
Dos ou panneau de mélamine fond 10 mm.
- **Somieres se guardan interiormente dentro del bastidor del canapé.**
The mattress stays internally inside the frame of the couch.
Le matelas reste à l'intérieur du cadre de la canapé.
- **Apertura horizontal.**
Horizontal opening
Ouverture horizontale.
- **Somieres articulados con 5 zonas de descanso tapizadas en 3D, también se fabrican en láminas.**
Articulated frame with five resting position upholstered in 3D, it is also manufactured in sheets.
Base de lit articulé avec 5 zones de repos rembourrés en 3D, également ils sont faits en feuilles.

	Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	90	105	135	150	160	180
180 / 190	1.950	1.975	2.440	2.440	2.640	2.840
200	2.020	2.045	2.580	2.580	2.780	2.980

Sistema perfecto para hacer la cama
Perfect system to make the bed /
Système parfait pour faire le lit

Sistema Rody
Rody System /Système Rody

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.
Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.
Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.

Respaldo Perfeccionado
Perfect Support /Support Parfait

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.
No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.
Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.

Sistema Anclaje
Anchorage System /Système d'ancrage

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.
Screwless wooden joint anchoring system.
Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.

Articulaciones Tapizados 3D
3D Joints /Articulations Rembourrés 3D

Articulaciones tapizadas con bastidor de madera, espuma de 10 cm de 28 Kg y tela 3D.
Upholstered joints with wooden frame, 10 cm of 28 kg/m³ foam and 3D fabric.
Articulations rembourrées avec cadre en bois, mousse de 10 cm de 28 kg et toile 3D.



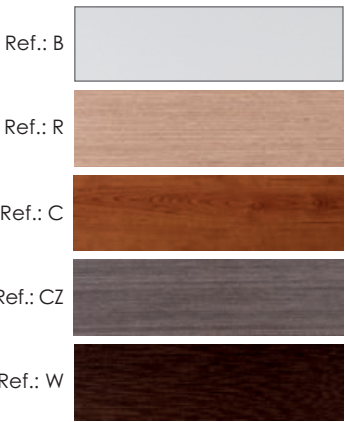


CANAPÉ ELEVADOR BRAZOS ARTICULADO / 156

**Características
opcionales:**
Molduras a 5 colores.

Optional features:
Mouldings in five
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 5
couleurs.



BLANCO/White/Blanc

ROBLE/Oak/Chêne

CEREZO/Cherry/Cerisier

CENIZA/Ash/Cendre

WENGUÉ/Wenge/Wengé

Altura del canapé cerrado:
46 centímetros.

Closed couch height:
46 centimeters.

Hauteur de canape fermée:
46 centimètres.

Altura del canapé abierto:
97 centímetros.

Height open couch:
97 centimeters.

Hauteur canape ouverte
97 centimètres.

Hueco útil interior:
14/30 centímetros.

Useful interior hollow:
14/30 centimeters.

Utile creux intérieur:
14/30 centimètres.

**Totalmente apoyado
en el suelo, sin patas**

Fully supported to the floor
without legs.

Entièrement supporté au sol
sans pattes.



CANAPÉ ELEVADOR BRAZOS /157



- **Bastidor del canapé tablero melamina 25 mm.**
Couch frame melamine board of 25 mm.
Panneau mélaminé Canape 25 mm.
- **Trasera o fondo tablero melamina 10 mm.**
Back or botton of melamine board of 10 mm.
Fond de planche de mélamine arrière ou 10 mm.
- **Tapa por interior del bastidor con dos escuadras interiores de apoyo.**
Cover inside the frame with two internal support scrapers.
Couvrir à l'intérieur du cadre avec deux grattoirs de support internes.
- **Tapa con doble bastidor reforzado (40x30 soldado al 30x30).**
Cover with double reinforced frame (40x30 welded to 30x30).
Couvercle avec cadre renforcé double (40x30 soudé à 30x30).
- **Tapa con 9 láminas de 150 mm de ancho por 10 mm de grueso.**
Cover with 9 sheets of 150 mm wide by 10mm thick.
Couvrir avec 9 feuilles de 150 mm de large par 10mm d'épaisseur.

- **Tapa con acolchado de 10 mm de espuma y tela 3D transpirable.**
También se fabrica en láminas.
Pad of foam and breathable of 10mm, 3D fabric is also manufactured in sheets.
10 mm de mousse et tissu 3D respirant est également fabriqué en feuilles.

Bastidor reforzado longitudinal con perfil 40x30 soldado a un 30x30 para una mayor resistencia con dos barras centrales

Reinforced longitudinal frame in profile of 40x30cm welded to 30x30 for a greater resistance with two central bars.
Cadre longitudinal renforcé de profilé de 40x30cm soudé à 30x30 pour une plus grande résistance avec deux barres centrales.



Sistema perfecto para hacer la cama

Perfect system to make the bed.
Système parfait pour faire le lit.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points						
Medida en cm.	90	105	135	150	160	180
180 / 190	1.300	1.400	1.500	1.500	1.700	1.900
200	1.370	1.470	1.640	1.640	1.840	2.040



CANAPÉ ELEVADOR BRAZOS / 157

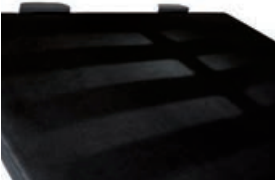
El interior de la tapa es un somier de láminas para mayor transpiración del colchón

The inside of the lid is a slatted bed base for greater breathability of the mattress.
L'intérieur du couvercle est un sommier à lattes pour une plus grande respirabilité du matelas.



Su terminación está formada por una plancha de espuma sobre las láminas de 1 centímetro y una funda con cremallera de 3D

Its completion is formed by a foam sheet on the 1 centimeter sheets and a 3D zipper cover.
Sa terminaison est formée par une plaque de mousse sur les feuilles de 1 centimètre et une housse de fermeture éclair 3D.



Altura del canapé cerrado: $\pm$
34 centímetros.

Closed couch height:
34 centimeters.

Hauteur de canape fermée:
34 centimètres.

Hueco útil interior: $\pm$
14/26 centímetros.

Useful interior hollow:
14/26 centimeters.

Utile creux intérieur:
14/26 centimètres.

Altura del canapé abierto: $\pm$
83 centímetros.

Height open couch:
83 centimeters.

Hauteur canape ouverte
83 centimètres.

**Totalmente apoyado
en el suelo, sin patas**

Fully supported to the floor
without legs.

Entièrement supporté au sol
sans pattes.

Características opcionales:

Molduras a 5 colores.

Optional features:
Mouldings in five
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 5
couleurs.

BLANCO/White/Blanc

Ref.: B



ROBLE/Oak/Chêne

Ref.: R



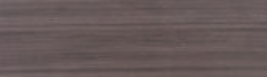
CEREZO/Cherry/Cerisier

Ref.: C



CENIZA/Ash/Cendre

Ref.: CZ



WENGUÉ/Wenge/Wengé

Ref.: W





CANAPÉ ABATIBLE ARTICULADO /98

- **Bastidor del canapé tablero melamina 25 mm.**
Melamine board canape frame of 25 mm.
Cadre de canape de panneau de mélamine de 25 mm.
- **Trasera o fondo tablero melamina 10 mm.**
Melamine board bottom of 10 mm.
Dos ou panneau de mélamine fond 10 mm.
- **Somieres se recogen interiormente dentro del bastidor del canapé.**
The mattresses remain internally inside the frame of the couch.
Les matelas restent à l'intérieur du cadre de la canape.
- **4 bisagras de compás con sus pistones.**
4 compass hinges with their pistons.
4 charnières de boussole avec leurs pistons.
- **Somieres articulados con 5 zonas de descanso, tapizadas en 3D, también se fabrican en láminas.**
Articulated bed bases with 5 zones of rest upholstered in 3D, also they are made in sheets.
Les bases de lit articulées avec 5 zones de repos tapissées en 3D, elles aussi sont faites en feuilles.
- **Opción de poner 2 motores para la apertura del canapé (466 puntos más).**
Option to put 2 motors for the opening of the couch (466 points more).
Option de mettre 2 moteurs pour l'ouverture de la canape (466 points de plus).

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	90	105	135/150	160	180
180 / 190	1.400	1.600	2.068	2.188	2.308
200	1.470	1.670	2.208	2.328	2.448

Sistema Rody

Rody System.
Système Rody.

Elevación zona lumbar y respaldo mediante rodillos, para darle mayor firmeza y suavidad.

Elevates the lumbar region and the back using rollers, providing greater firmness and softness.

Levage de la région lombaire et du dossier grâce à des rouleaux, pour lui donner plus de fermeté et de douceur.



Respaldo Perfeccionado

Perfect Support.
Support Parfait.

Sistema sin pérdida de cama en su elevación mediante guía de aluminio y rodamiento.

No-loss elevation system using aluminium guide and bearing.

Système sans perte de lit dans son levage grâce au guide d'aluminium et à son roulement.



Sistema Anclaje

Anchorage System.
Système d'ancrage.

Sistema de anclaje de las articulaciones de madera sin tornillos.

Screwless wooden joint anchoring system.

Système d'ancrage des articulations en bois sans vis.



Articulaciones Tapizados 3D

3D Joints.

Articulations Rembourrés 3D.

Articulaciones tapizadas con bastidor de madera, espuma de 10 cm de 28 Kg y tela 3D.

Upholstered joints with wooden frame, 10 cm of 28 kg/m³ foam and 3D fabric.

Articulations rembourrées avec cadre en bois, mousse de 10 cm de 28 kg et toile 3D.





CANAPÉ ABATIBLE ARTICULADO / 98

Opcional

Altura del canapé cerrado: $\pm$
36 centímetros.
46 centímetros.

Closed couch height:
36 centimeters.
46 centimeters.

canape fermée hauteur:
36 centimètres.
46 centimètres.

Hueco útil interior: $\pm$
20 centímetros.
30 centímetros.

Utility interior hollow:
20 centimeters.
30 centimeters.

Utilitaire intérieur creux:
20 centimètres.
30 centimètres.

Totalmente apoyado en el suelo, sin patas

Fully supported on the floor
without legs.

Entièrement supporté au sol
sans pattes.

Opcional:

Motores para la apertura del
canapé, ya que la tapa al lle-
var dos somieres articulados
tiene mucho peso.

Accionado por su mando de
radiofrecuencia nos da una
gran comodidad en su aper-
tura
(466 puntos más).

Optional:

Engines for the opening of the
couch, since the cover to
carry two articulated
somersaults has a great
weight.

Powered by its radio
frequency control gives us
great comfort in its opening.
(446 more points).

Optionnel:

Moteurs pour l'ouverture
de la canape, puisque la
couverture pour transporter
deux pirouettes articulées a
un grand poids.

Alimenté par son contrôle de
fréquence radio nous donne
un grand confort dans son
ouverture. (446 plus de points).



Los tapizados están compuestos de tablero de 25 mm. Macizo contrachapado + espuma de 1centímetro + tejido 3D

The upholstery is made of 25 mm board. Solid plywood
+ 1 centimeter foam + 3D fabric.

Le rembourrage est en panneau de 25 mm.
Contreplaqué massif + mousse 1 centimètre + Tissu 3D.



Características opcionales:

Molduras a 5 colores.

BLANCO/White/Blanc

Ref.: B



Optional features:
Mouldings in five
colours.

ROBLE/Oak/Chêne

Ref.: R



Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 5
couleurs.

CEREZO/Cherry/Cerisier

Ref.: C



CENIZA/Ash/Cendre

Ref.: CZ



WENGUÉ/Wenge/Wengé

Ref.: W





CANAPÉ ABATIBLE /103

- **Bastidor del canapé tablero melamina 25 mm.**
Couch frame melamine board of 25 mm.
Panneau mélaminé Canape 25 mm.
- **Trasera o fondo tablero melamina 10 mm.**
Back or botton of melamine board of 10 mm.
Fond de planche de mélamine arrière ou 10 mm.
- **Tapa por interior del bastidor con dos escuadras interiores de apoyo.**
Cover inside the frame with two internal support scrapers.
Couvrir à l'intérieur du cadre avec deux grattoirs de support internes.
- **2 bisagras de compás con sus pistones.**
2 compass hinges with their pistons.
2 charnières de boussole avec leurs pistons.
- **Tapa con doble bastidor reforzado (40x30 soldado al 30x30).**
Cover with double reinforced frame (40x30 welded to 30x30).
Couvercle avec cadre renforcé double (40x30 soudé à 30x30).
- **Tapa con 9 láminas de 150 mm de ancho por 10 mm de grueso.**
Cover with 9 sheets of 150 mm wide by 10mm thick.
Couvrir avec 9 feuilles de 150 mm de large par 10mm d'épaisseur.
- **Tapa con acolchado de 10 mm de espuma y tela 3D transpirable.**
También se fabrica en láminas.
Pad of foam and breathable of 10mm, 3D fabric is also manufactured in sheets.
10 mm de mousse et tissu 3D respirant est également fabriqué en feuilles.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	90	105	135/150	160	180
180 / 190	690	700	716	836	956
200	760	770	786	906	1.026

- **Bastidor reforzado longitudinal con perfil 40x30 soldado a un 30x30 para una mayor resistencia con dos barras centrales.**
Reinforced longitudinal frame in profile of 40x30cm welded to 30x30 for a greater resistance with two central bars.
Cadre longitudinal renforcé de profilé de 40x30cm soudé à 30x30 pour une plus grande résistance avec deux barres centrales.

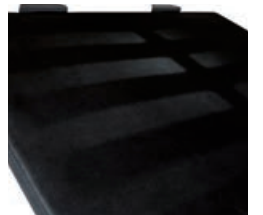
El interior de la tapa es un somier de láminas para mayor transpiración del colchón

The inside of the lid is a slatted bed base for greater breathability of the mattress.
L'intérieur du couvercle est un sommier à lattes pour une plus grande respirabilité du matelas.



Su terminación está formada por una plancha de espuma sobre las láminas de 1 centímetro y una funda con cremallera de 3D

Its completion is formed by a foam sheet on the 1 centimeter sheets and a 3D zipper cover.
Sa terminaison est formée par une plaque de mousse sur les feuilles de 1 centimètre et une housse de fermeture éclair 3D.





CANAPÉ ABATIBLE /103

Opción de poner 2 motores para la apertura del canapé (466 puntos más)

Option to put 2 engines to open the sofa (466 more points).
Possibilité de mettre 2 moteurs pour ouvrir le canapé (466 points de plus).



Altura del canapé cerrado: $\pm$
34 centímetros.

Closed couch height:
34 centimeters.

Hauteur de canape fermée:
34 centimètres.

Hueco útil interior: $\pm$
26 centímetros.

Useful interior recess:
26 centimeters.

Profondeur intérieure utile:
26 centimètres.

Totalmente apoyado en el suelo, sin patas

Fully supported on the floor
without legs.

Entièrement supporté au sol
sans pattes.

Características opcionales:

Molduras a 5 colores.

Optional features:
Mouldings in five
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 5
couleurs.

BLANCO/White/Blanc

Ref.: B



ROBLE/Oak/Chêne

Ref.: R



CEREZO/Cherry/Cerisier

Ref.: C



CENIZA/Ash/Cendre

Ref.: CZ



WENGUÉ/Wenge/Wengé

Ref.: W





Somieres Fijos
Fixed Bed Bases
Sommiers Fixes





CLASIC FIJO_{/67}

- Somier multiláminas con tacos de doble lámina.**
Multi-slatted bed frame with double slat mounts.
Sommier à lattes avec tasseaux à double latte.
- Somier con cápsulas de polyethyleno.**
Polyethylene mounts.
Sommier avec capsules en polyéthylène.
- Bastidor 120x25 mm revestido en papel.**
120x25 mm frame coated on paper.
Cadre 120x25 mm sur papier.
- Láminas de haya natural.**
Natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel.
- Zona central y lumbar con doble lámina y reguladores de firmeza.**
Double slats and firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zones centrale et lombaire avec double latte et régulateurs de fermeté.
- Suspensión basculante con cápsulas de polyethyleno.**
Tilting suspensions with polyethylene mounts.
Suspension basculante avec capsules en polyéthylène.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135G	150G
180 / 190	352	358	370	704	704
200	364	370	384	728	728

Suspensión Basculante
Tilting Suspension /Suspension Basculante
Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.
High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.

Cantonera Pata Roscada
Corner Attachment /Cornière pour pied vissé
Permite un fácil montaje y mayor estabilidad de las patas.
Easy assembly and greater leg stability.
Permet un montage facile et une meilleure stabilité des pieds.

Regulador de Firmeza
Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté
Zona central y lumbar con reguladores de dureza.
Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.



CLASIC FIJO_{/67}

Características opcionales:

Molduras a 7 colores.

Optional features:
Mouldings in seven
colours.

Caractéristiques
optionnelles:
Moulures à 7
couleurs.

Ref.: B



Ref.: P



Ref.: W



Ref.: C



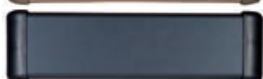
Ref.: N



Ref.: R



Ref.: A



BLANCO/White/Blanc

PLATA/Silver/Argent

WENGUÉ/Wenge/Wengé

CEREZO/Cherry/Cerisier

NOGAL/Walnut/Noyer

ROBLE/Oak/Chêne

ANTRACITA/Anthracite/Anthracite

Altura total de cama:

36 centímetros.

Total height of bed:
36 centimeters.

Hauteur totale du lit:
36 centimètres.

Suspensiones:

Dobles.

Suspensions:
Double.

Suspensions:
Doubles.

Patas de Madera:

A juego con molduras.

Wooden legs:
Matching moldings.

Pieds en bois:
Assortis avec les moulures.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



BASE PLATOS /54

- Somier compuesto de platos de polyethyleno.**
Bed frame using polyethylene plates.
Sommier composé de plots en polyéthylène.
- Suspensiones Hytrel con sistema de regulación de la dureza.**
Hytrel suspensions with a firmness adjustment system.
Suspensions Hytrel avec système de régulation de dureté.
- Bastidor 40x30 mm con cruceros de 50x20 mm.**
40x30 mm frame with 50x20 mm cross members.
Cadre 40x30 mm avec croix de 50x20 mm.
- Platos de polyethyleno.**
Polyethylene plates.
Plots en polyéthylène.
- Suspensión basculante con sistema de regulación de la dureza.**
Tilting suspensions with a firmness adjustment system.
Suspension basculante avec système de régulation de dureté.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	424	424	434	514	524
200	444	444	454	544	544

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad con sistema de regulación de la dureza.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility and a firmness adjustment system.

Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité avec un système de régulation de la dureté.



Sistema Fijación Patas

Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.

Attachment for threaded legs.

Ancrage pour pied vissé.





BASE PLATOS /54

Altura total de cama:
34 centímetros.

Total height of bed:
34 centimeters.

Hauteur totale du lit:
34 centimètres.

Suspensiones:
Hytrel con platos de
polyethyleno.

Suspensions:
Hytrel with polyethylene plates.

Suspensions:
Hytrel avec plots en polyéthylène.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



BASE EXTRA /53

- Somier multiláminas con láminas grabadas en color crema.**
Multi-slatted bed frame with cream coloured laminated slats.
Sommier à lattes de couleur crème.
- Suspensiones Hytrel con cápsulas de termo caucho.**
Hytrel suspensions with thermo rubber mounts.
Suspensions Hytrel avec capsules en thermo-caoutchouc.
- Zona de hombros con platos.**
Plate reinforced shoulder zone.
Zone d'épaule à plots.
- Bastidor 40x30 mm.**
40x30 mm frame.
Cadre 40x30 mm.
- Zona de hombros con platos de polyethyleno.**
Polyethylene plates in the shoulder zone.
Zone d'épaule à plots en polyéthylène.
- Láminas de haya grabadas en color crema.**
Cream coloured laminated beech slats.
Lattes en hêtre de couleur crème.
- Suspensiones dobles.**
Double suspension.
Doubles suspensions.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	364	364	374	454	464
200	384	384	394	484	494

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.



Sistema Fijación Patas

Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.

Attachment for threaded legs.
Ancrage pour pied vissé.



Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.





BASE EXTRA /53

Altura total de cama:
34 centímetros.

Total height of bed:
34 centimeters.

Hauteur totale du lit:
34 centimètres.

Suspensiones:
Hytrel con cápsulas
de polyethyleno.

Suspensions:
Hytrel with polyethylene mounts.

Suspensions:
Hytrel avec capsules en
polyéthylène.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



BASE FLEXI /18

- Somier multiláminas con láminas de haya natural.**
Multi-slatted bed frame with natural beech slats.
Sommier à lattes en hêtre naturel.
- Suspensiones triples.**
Triple suspension.
Triples suspensions.
- Bastidor 40x30 mm.**
40x30 mm frame.
Cadre 40x30 mm.
- Láminas de haya natural.**
Natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel.
- Suspensiones Hytrel con cápsulas de polyethyleno.**
Hytrel suspensions with polyethylene mounts.
Suspensions Hytrel avec capsules en polyéthylène.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	196	196	206	288	298
200	206	206	214	318	328

Suspensión Basculante

Tilting Suspension /Suspension Basculante

Suspensión de Hytrel indeformable de alta calidad y flexibilidad.

High quality, rigid Hytrel suspension offering great flexibility.
Suspension en Hytrel indéformable de haute qualité et flexibilité.

Sistema Fijación Patas

Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.

Attachment for threaded legs.
Ancrage pour pied vissé.

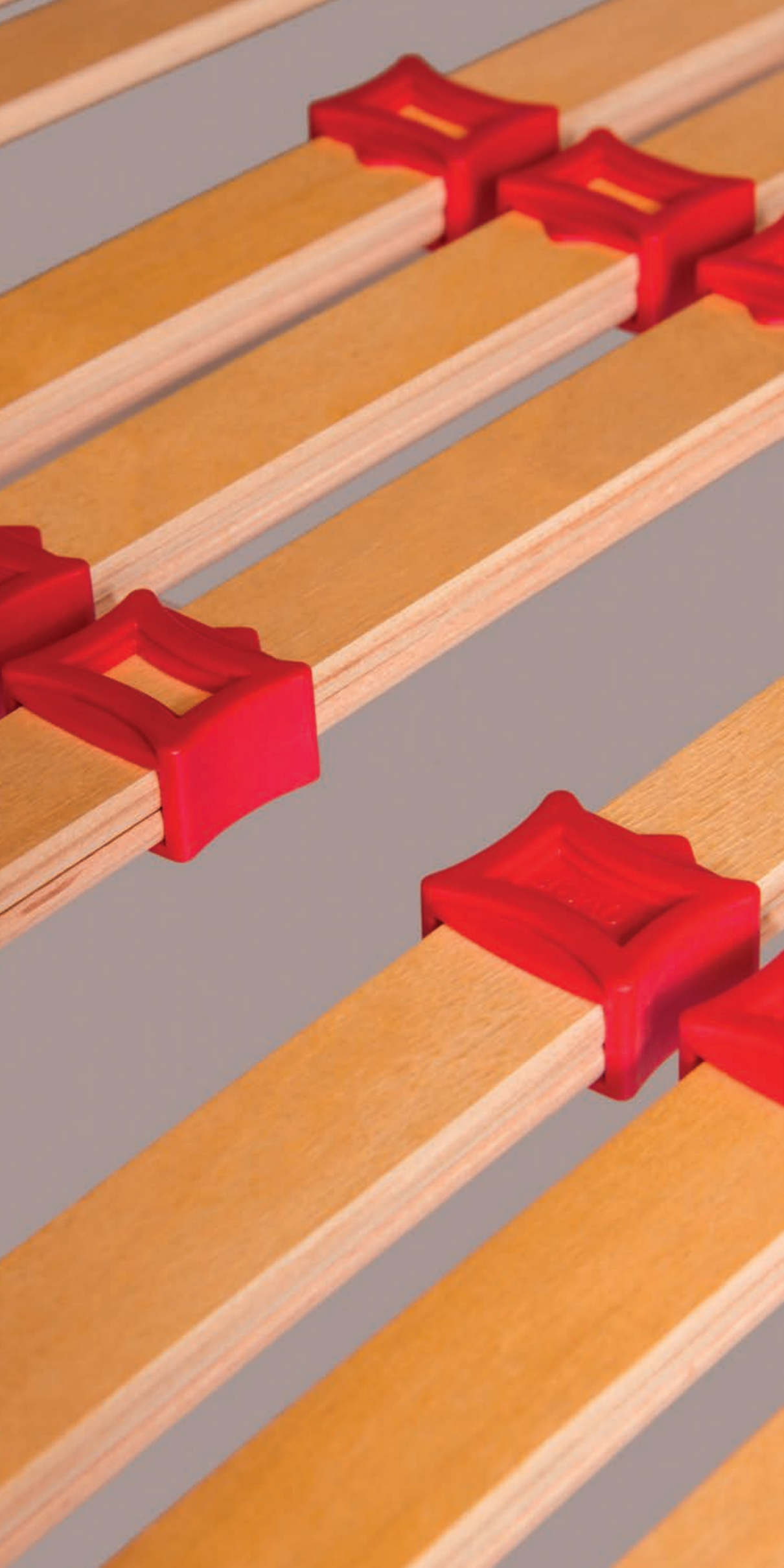
Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.
Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.





BASE FLEXI_{/18}

Altura total de cama:

34 centímetros.

Total height of bed:
34 centimeters.

Hauteur totale du lit:
34 centimètres.

Suspensiones:

Hytrel con cápsulas
de polyethyleno.

Suspensions:
Hytrel with polyethylene mounts.

Suspensions:
Hytrel avec capsules en
polyéthylène.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



MULTI LÁMINAS / 01

- **Somier multiláminas con láminas de haya natural.**
Multi-slatted bed frame with natural beech slats.
Sommier à lattes en hêtre naturel.
- **Tacos triples.**
Triple mounts.
Chevilles triples.
- **Bastidor 40x30 mm.**
40x30 mm frame.
Cadre 40x30 mm.
- **Láminas de haya natural de 38x8 mm.**
38x8 mm natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel de 38x8 mm.
- **Reguladores de firmeza.**
Firmness adjusters.
Régulateurs de fermeté.

Sistema Fijación Patas

Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.

Attachment for threaded legs.

Ancrage pour pied vissé.



Regulador de Firmeza

Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.

Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	120	122	180	186	192
200	130	132	200	206	212



MULTI LÁMINAS /01

Altura total de somier con patas:

31 centímetros.

Total height of bed
frame with legs:
31 centimeters.

Hauteur totale du sommier
à pieds:
31 centimètres.

Medidas de 80/90:

Sin barra central.

80/90 sizes:
No centre bar.

Mesures 80/90:
Sans barre centrale.

Medidas de 105/135/150:

Con barra central 40x40.

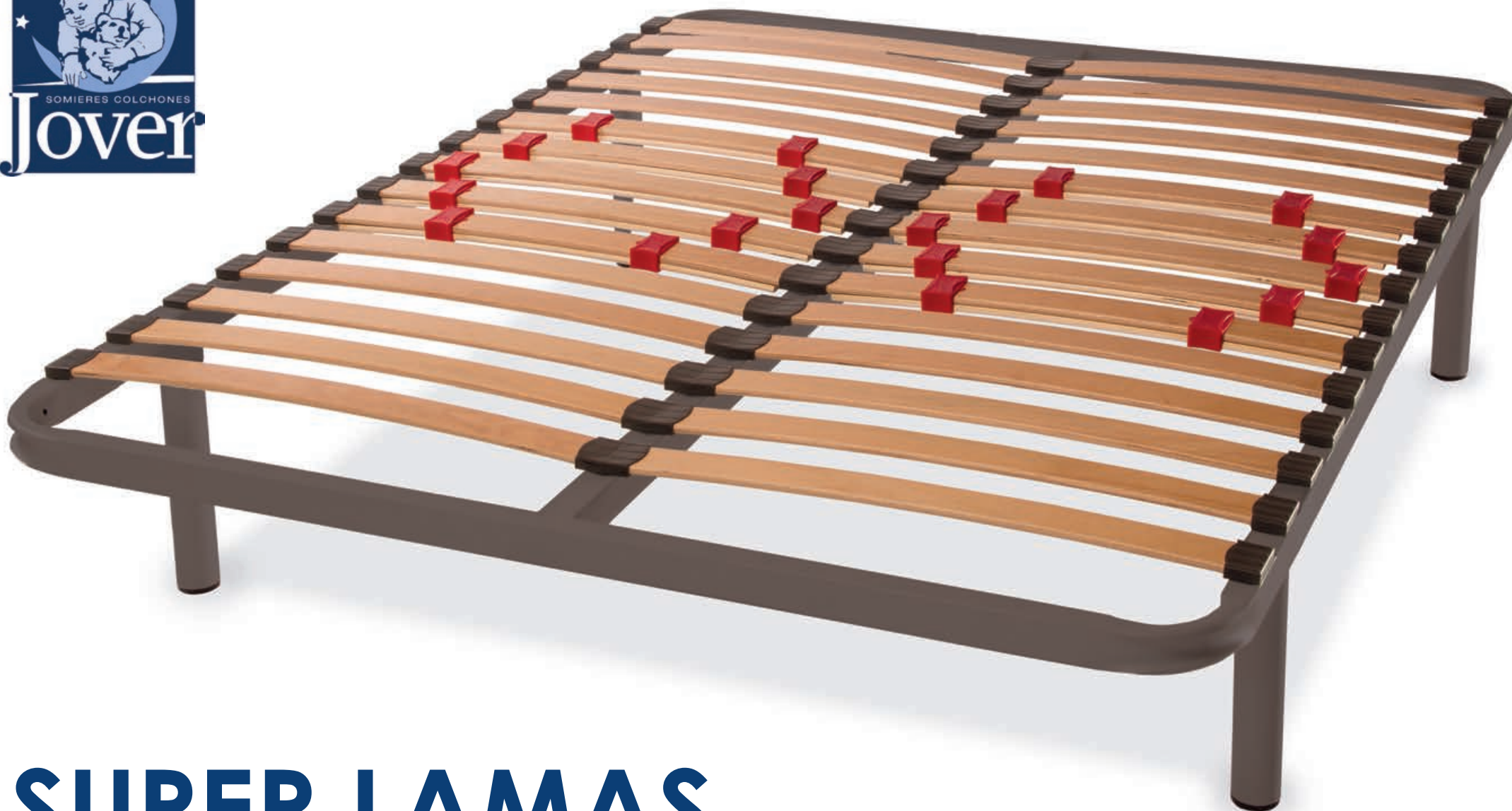
105/135/150 sizes:
With a centre bar of 40x40.

Mesures 105/135/150:
Avec barre centrale de 40x40.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



SUPER LAMAS_{/02}

- **Somier láminas de haya natural.**
Bed frame with natural beech slats.
Sommier à lattes en hêtre naturel.
- **Bastidor 40x30 mm.**
40x30 mm frame.
Cadre 40x30 mm.
- **Laminas de haya natural de 53X9 mm.**
53x9 mm. natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel de 53X9 mm.
- **Reguladores de firmeza.**
Firmness adjusters.
Régulateurs de fermeté.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	80	90	135	150
180 / 190	98	100	152	168
200	108	110	172	188

Sistema Fijación Patas

Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.

Attachment for threaded legs.

Ancrage pour pied vissé.



Regulador de Firmeza

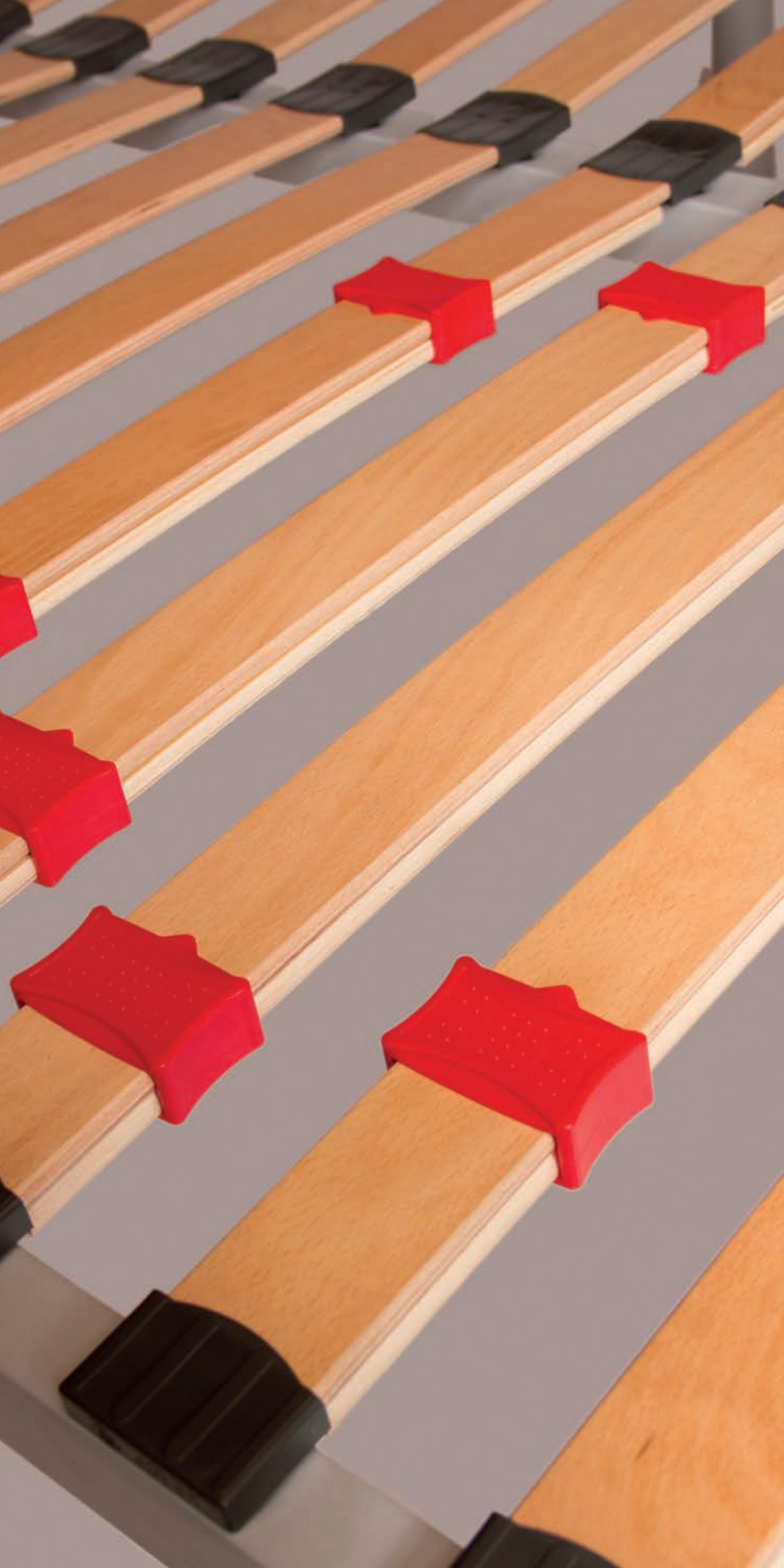
Firmness Adjuster /Régulateur de fermeté

Zona central y lumbar con reguladores de dureza.

Firmness adjusters in central and lumbar zones.

Zone centrale et lombaire avec régulateur de dureté.





SUPER LAMAS /02

Altura total de somier con patas:

31 centímetros.

Total height of bed
frame with legs:
31 centimeters.

Hauteur totale du sommier
à pieds:
31 centimètres.

Medidas de 80/90:

Sin barra central.

80/90 sizes:
No centre bar.

Mesures 80/90:
Sans barre centrale.

Medidas de 135/150:

Con barra central 40x40.

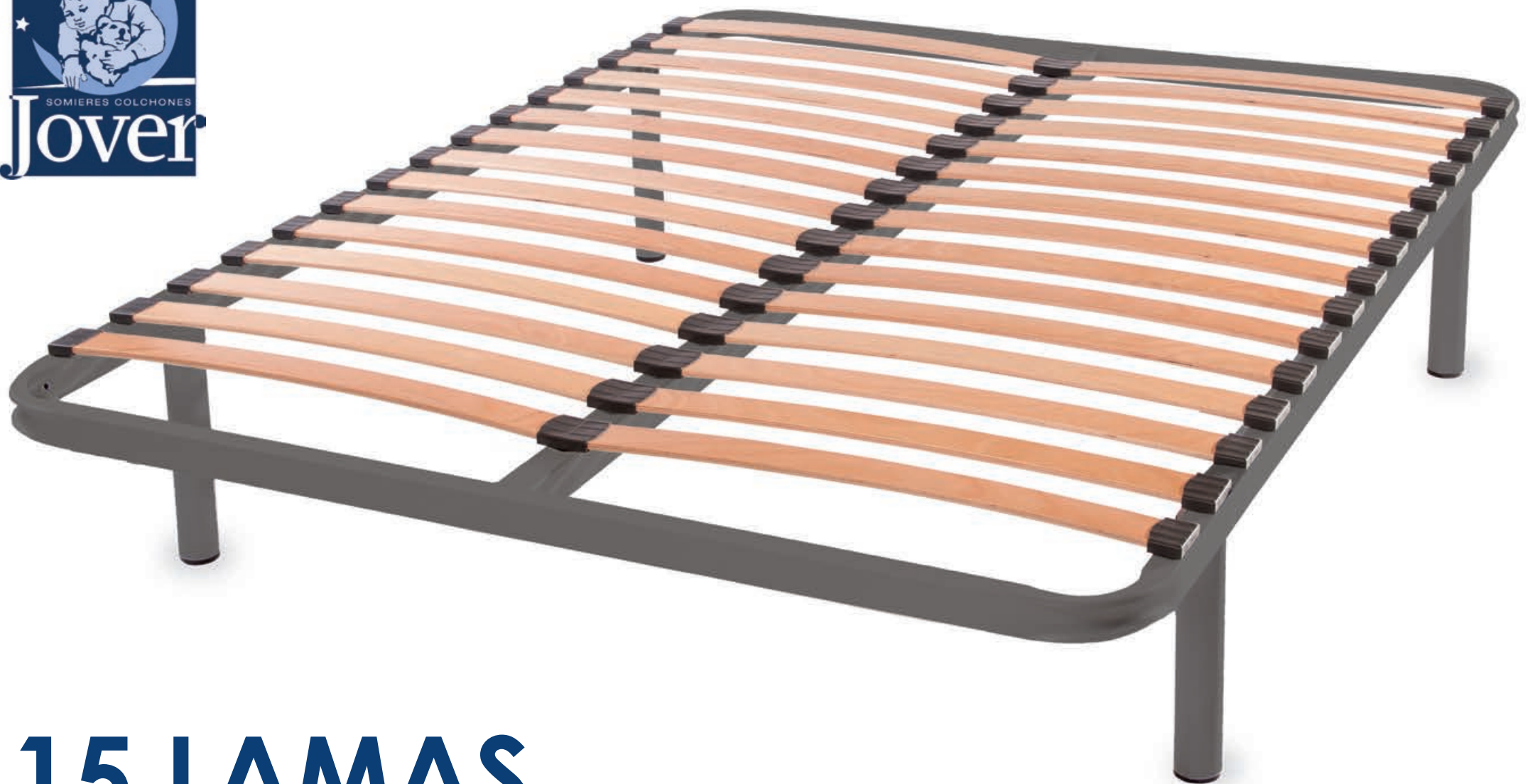
135/150 sizes:
With a centre bar of 40x40.

Mesures 135/150:
Avec barre centrale de 40x40.

Consulte la sección de complementos para obtener más
información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations
sur les pieds et les moulures.



15 LAMAS /03

- **Somier láminas de haya natural.**
Bed frame with natural beech slats.
Sommier à lattes en hêtre naturel.
- **Bastidor 40x30 mm.**
40x30 mm frame.
Cadre 40x30 mm.
- **Laminas de haya natural de 53x9 mm.**
53x9 mm. natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel de 53x9 mm.

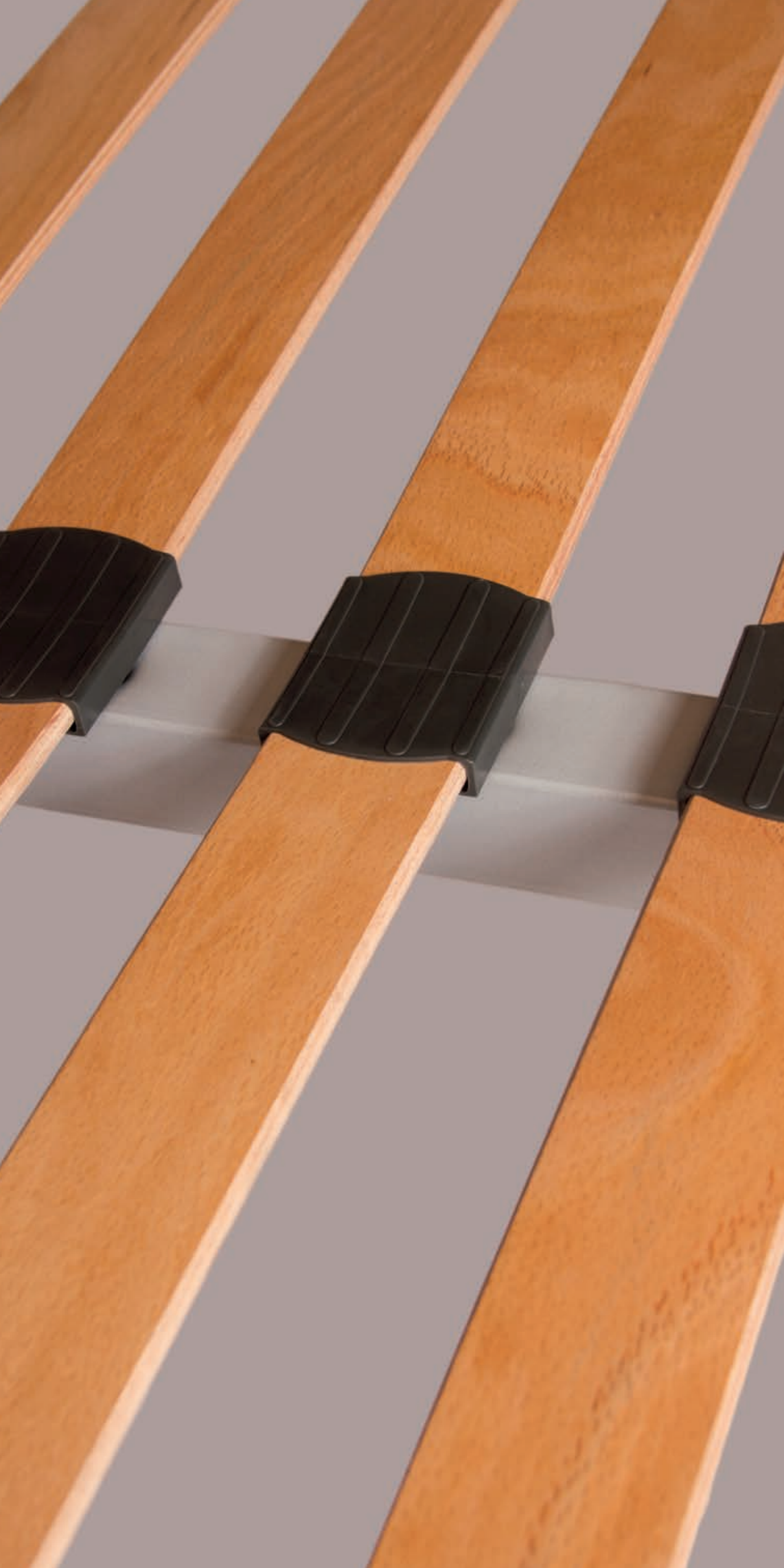
Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	84	86	88	130	140
200	94	96	98	150	160

Sistema Fijación Patas

Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.
Attachment for threaded legs.
Ancrage pour pied vissé.





15 LAMAS_{/03}

Altura total de somier con patas:

31 centímetros.

Total height of bed
frame with legs:
31 centimeters.

Hauteur totale du sommier
à pieds:
31 centimètres.

Medidas de 80/90:

Sin barra central.

80/90 sizes:
No centre bar.

Mesures 80/90:
Sans barre centrale.

Medidas de 105/135/150:

Con barra central 40x40.

105/135/150 sizes:
With a centre bar of 40x40.

Mesures 105/135/150:
Avec barre centrale de 40x40.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



LAMA ANCHA /130

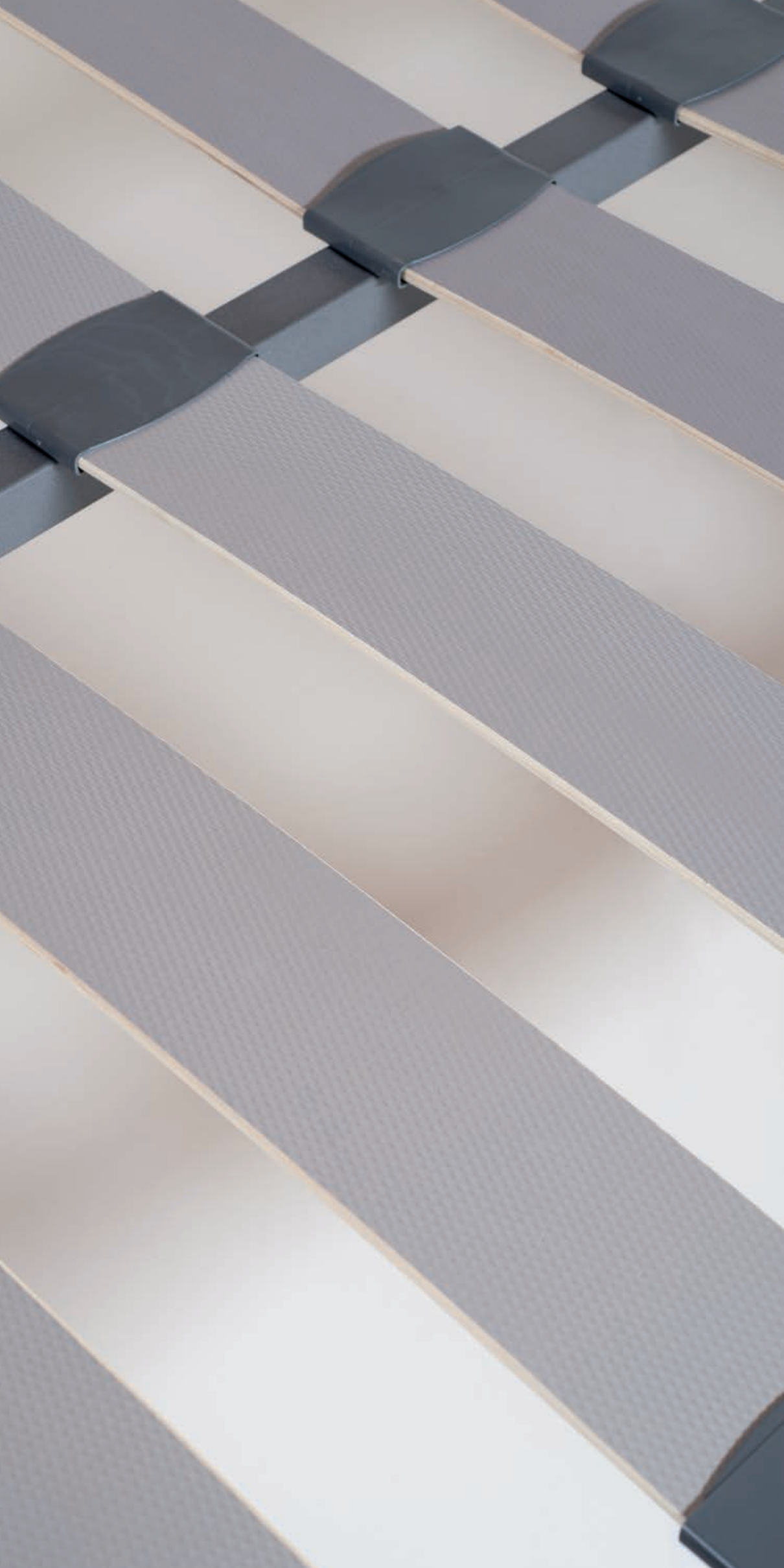
- **Somier de láminas de chopo con papel.**
Bed frame with paper-covered poplar slats.
Sommier à lattes en peuplier avec papier.
- **Bastidor 40x30 mm.**
40x30 mm frame.
Cadre 40x30 mm.
- **Láminas de chopo con papel 120x8 mm.**
120x8 mm paper-covered polar slats.
Lattes en peuplier avec papier 120x8 mm.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points					
Medida en cm.	80	90	105	135	150
180 / 190	92	94	128	136	146
200	102	104	148	156	166

Sistema Fijación Patas
Leg Attachment System /Système Fixation Pieds

Anclaje para pata roscada.
Attachment for threaded legs.
Ancrage pour pied vissé.





LAMA ANCHA / 130

Altura total de somier con patas:

31 centímetros.

Total height of bed
frame with legs:
31 centimeters.

Hauteur totale du sommier
à pieds:
31 centimètres.

Medidas de 105/135/150:

Con una barra central 40x40.

105/135/150 sizes:
With a central bar of 40x40.

Mesures 105/135/150:
Avec une barre centrale de
40x40.

Medidas de 80/90:

Sin barra central.

80/90 sizes:
No centre bar.

Mesures 80/90:
Sans barre centrale.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



KANGURO NIDO /06-07

- **Somier láminas de haya natural.**
Bed frame with natural beech slats.
Sommier à lattes en hêtre naturel.

Tarifa puntos Parte Alta / Retail points TOP SECTION / Tarif points PARTIE HAUTE: ref. 06

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points			
Medida en cm.	80	90	105
180 / 190	184	186	204
200	194	196	214

- **Bastidor 30x30 mm.**
30x30 mm frame./Cadre 30x30 mm.
- **Láminas de haya natural 53x9 mm.**
53x9 mm natural beech slats./Lattes en hêtre naturel 53x9 mm.
- **Somier reforzado en la parte delantera. Tubo 30x25 mm.**
Front part of frame reinforced. 30x25 mm tube.
Sommier renforcé à l'avant. Tube 30x25 mm.
- **Somier con barra central.**
Central bar./Sommier avec barre centrale.

Tarifa puntos Parte Baja / Retail points BOTTOM SECTION / Tarif points PARTIE BASSE: ref. 07

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points			
Medida en cm.	80	90	105
180 / 190	144	146	168
200	154	156	178

- **Bastidor 30x30 mm.**
30x30 mm frame./Cadre 30x30 mm.
- **Láminas de haya natural 53x9 mm.**
53x9 mm natural beech slats./Lattes en hêtre naturel 53x9 mm.
- **Somier con barra central y patas plegables.**
Frame with central bar and folding legs./Sommier avec barre centrale et pieds pliables.

KANGURO NIDO /06-07

Altura total de parte alta:
42 centímetros.

Total height of top section:
42 centimeters.

Hauteur totale de la partie haute:
42 centimètres.

Altura total de parte baja:
42 centímetros.

Total height of bottom section:
42 centimeters.

Hauteur totale de la partie basse:
42 centimètres.

**Altura total de parte baja
plegada:**
9 centímetros.

Total height of folded
bottom section:
9 centimeters.

Hauteur totale de la partie
basse pliée:
9 centimètres.

Ruedas:
De goma.

Castors:
Rubber.

Roues:
En gomme.

Medidas de 80/90/105:
Con una barra central.

80/90/105 sizes:
One centre bar.

Mesures 80/90/105:
Avec 1 barre centrale.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.





LITERA METÁLICA /42

- **Somier láminas de haya natural.**
Bed frame with natural beech slats.
Sommier à lattes en hêtre naturel.
- **Bastidor redondo 50 mm y rectangular 50x20 mm.**
50 mm rounded frame and 50x20 mm rectangular.
Cadre rond 50 mm et rectangulaire 50x20 mm.
- **Laminas de haya natural de 53x9 mm.**
53x9 mm. natural beech slats.
Lattes en hêtre naturel de 53x9 mm.
- **Somieres con barra central.**
Each frame has a centre bar.
Sommiers avec barre centrale.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points				
Medida en cm.	--	--	80	90
180 / 190	--	--	550	564
200	--	--	560	574



LITERA METÁLICA /42

Altura total somier superior:
120 centímetros.

Total height of top
frame:
120 centimeters.

Hauteur totale du
sommier supérieur:
120 centimètres.

Altura total somier inferior:
36 centímetros.

Total height of bottom frame:
36 centimeters.

Hauteur totale du sommier
inférieur:
36 centimètres.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre patas y molduras.

See the accessories section for more information on legs and mouldings.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'informations sur les pieds et les moulures.



Colchones

Mattresses

Matelas





VISCO ADAPT /14

El colchón VISCO ADAPT es un colchón inyectado en molde con sistema "Memory Forma", con viscolástica de 65 kg. y poliuretano de 30 Kg.

The VISCO ADAPT mattress is an injection moulded memory foam mattress made of 65 Kg/m³ visco-elastic and 30 kg/m³ polyurethane.

Le matelas VISCO ADAPT est un matelas injecté dans un moule avec système "Memory Forma" avec viscoélasticité de 65 kg et polyuréthane de 30 Kg.

- Colchón desenfundable.
- Burlete cubre cremallera.
- Tejido Stretch y 3D.
- Removable mattress.
- Zippered cover sealed with foam tape.
- Stretch and 3D fabric.
- Matelas amovible.
- Bourrelet couvre fermeture.
- Tissu Stretch et 3D.

Viscolástica

Visco-Elastic /Viscoélastique

Material termosensible que se adapta al cuerpo perfectamente, permitiendo aliviar y mejorar la presión sanguínea gracias a su sistema de células abiertas.

Thermal material that adapts perfectly to the body, with an open cell system that relieves and improves blood pressure.

Matériel thermosensible qui s'adapte parfaitement au corps, permettant de soulager et d'améliorer la pression sanguine grâce à son système de cellules ouvertes.

Compurforma

Compurforma /Compurforma

Material inyectado en molde sistema "Memory Forma" con siete zonas de descanso diferenciadas en su totalidad.

Memory foam injection moulded system with seven different resting positions.

Matériel injecté dans un moule système « Memory Forma » avec sept zones de repos, différenciées dans leur totalité.

Tejido Stretch

Stretch Fabric /Tissu Stretch

Tejido elástico de gran adaptabilidad, resaltando los materiales de su acolchado y proporcionando un descanso idóneo y acogedor.

Highly adaptable elastic fabric, used as a quilting material to provide a cosy, restful sleep.

Tissu élastique très adaptable, mettant en valeur les matériaux du rembourrage et procurant un repos idéal et accueillant.



Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	135G	150G
180 / 190	676	676	816	978	1.048	1.048	1.118
200	726	726	866	1.028	1.098	1.098	1.168



VISCO ADAPT_{/14}

COMPOSICIÓN POR CAPAS

COMPOSITION: LAYERS

COMPOSITION: PAR COUCHE

1

Funda Superior en Tejido Stretch.

Stretch fabric top covering.
Housse supérieure en tissu Stretch.

2

Acolchado Multiaguja.

Multineedle quilting.
Rembourrage Multi-aiguille.

3

Fibra Hueca Anti-Escaras.

Hollow fibre, anti-bedsore.
Fibre creuse anti-escarres.

4

Espuma Supersuave 1,7 cm.

1.7 cm. Supersoft foam.
Mousse ultra-douce 1,7 cm.

5

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.
Vlieseline 30 gr.

6

Viscolástica de Memory Forma de 10 Cm. de 65 kg. Inyectado.

10 cm of 65 kg/m³ visco-elastic Memory Foam. Injected.
Viscoélastique Memory Forma 10 Cm. et 65 Kg. Injecté.

7

Núcleo HR 30 kg. inyectado.

30 Kg/m³ injected core.
Noyau 30 kg injecté.

8

Funda interior núcleo 50% Poliéster y 50% Algodón.

50% polyester/50% cotton core interior covering.
Housse intérieure noyau 50% polyester 50% coton.

9

Espuma Supersuave 1,7 cm.

1.7 cm. Supersoft foam.
Mousse ultra-douce 1,7 cm.

10

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.
Vlieseline 30 gr.

11

Funda Inferior en Tejido 3D.

3D fabric bottom covering.
Housse inférieure Tissu 3D.

Altura: 20+2 centímetros. Visco 10 cm (65 kg) + poliuretano 10 cm (30 kg).
Height: 20+2 centimeters. Visco 10 cm (65 kg) + polyurethane 10 cm (30 kg).
Hauteur: 20+2 centimètres. Visco 10 cm (65 kg) + polyuréthane 10 cm (30 kg).

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre accesorios de colchones.

See the accessories section for more information on mattress accessories.
Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'information sur les accessoires de matelas.



VISCO CONFORT /44

El colchón VISCO CONFORT ofrece propiedades excelentes que permiten aliviar la presión y mejorar la circulación sanguínea. Su estructura de células abiertas mejora la ventilación y proporciona un mejor entorno de descanso.

VISCO CONFORT mattress relieves pressure and improves blood circulation. Its open cell structure improves ventilation and provides a better sleeping environment.

Le matelas VISCO CONFORT offre d'excellentes propriétés qui permettent de soulager la pression et d'améliorer la circulation sanguine. Sa structure de cellules ouvertes améliore la ventilation et fournit un meilleur environnement de repos.

- Colchón desenfundable.
- Burlete cubre cremallera.
- Tejido Stretch y 3D.
- Removable mattress.
- Zippered cover sealed with foam tape.
- Stretch and 3D fabric.
- Matelas amovible.
- Bourrelet couvre fermeture.
- Tissu Stretch et 3D.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	135G	150G
180 / 190	487	487	573	697	753	774	806
200	511	511	599	745	801	798	864

Viscolástica

Visco-Elastic.
Viscoélastique.

Material termosensible que se adapta al cuerpo perfectamente, permitiendo aliviar y mejorar la presión sanguínea gracias a su sistema de células abiertas.

Thermal material that adapts perfectly to the body, with an open cell system that relieves and improves blood pressure.

Matériel thermosensible qui s'adapte parfaitement au corps, permettant de soulager et d'améliorer la pression sanguine grâce à son système de cellules ouvertes.

Confort HR

Confort HR.
Confort HR.

Material de espuma HR con estructura de células abiertas de alta resistencia, mejorando su ventilación y proporcionando un mejor entorno de descanso.

High resilience, open cell HR foam, improving ventilation and providing a better sleeping environment.

Matériel en mousse HR avec structure de cellules ouvertes de haute résistance, améliorant la ventilation et fournissant un meilleur environnement de repos.

Tejido Stretch

Stretch Fabric.
Tissu Stretch.

Tejido elástico de gran adaptabilidad, resaltando los materiales de su acolchado y proporcionando un descanso idóneo y acogedor.

Highly adaptable elastic fabric, used as a quilting material to provide a cosy, restful sleep.

Tissu élastique très adaptable, mettant en valeur les matériaux du rembourrage et procurant un repos idéal et accueillant.





VISCO CONFORT /44

COMPOSICIÓN POR CAPAS

COMPOSITION: LAYERS

COMPOSITION: PAR COUCHE

1

Funda Superior en Tejido Stretch.

Stretch fabric top covering.

Housse supérieure en tissu Stretch.

2

Acolchado Multiagujas.

Multineedle quilting.

Rembourrage Multi-aiguille.

3

Viscolástica 1,7 cm.

1,7 cm visco-elastic.

Viscoélastique 1,7 cm.

4

Espuma Supersuave 1,7 cm.

1,7 cm Supersoft foam.

Mousse ultra-douce 1,7 cm.

5

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.

Vlieseline 30 gr.

6

Viscolástica de 6 cm de 50 kg.

6 cm of 50 kg/m³ Visco-elastic.

Viscoélastique 6 cm de 50 kg.

7

Núcleo HR 30 kg. perfilado con cortes para somier articulado.

30 kg/m³ HR core with cuts for adjustable frame.

Noyau HR 30 kg. profilé avec des coupes pour sommier articulé.

8

Funda interior núcleo 50% Poliéster y 50% Algodón.

50% polyester / 50% cotton core interior covering.

Housse intérieure noyau 50% polyester 50% coton.

9

Espuma Supersuave 1,7 cm.

1,7 cm. Supersoft foam.

Mousse ultra-douce 1,7 cm.

10

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene

Vlieseline 30 gr.

11

Funda Inferior en Tejido 3D.

3D fabric bottom covering.

Housse inférieure Tissu 3D.

Altura: 20+2 centímetros.

Height: 20+2 centimeters.

Hauteur: 20+2 centimètres.

Visco 6 cm (50 kg) + poliuretano 14 cm (30 kg).

Visco 6 cm (50 kg) + polyurethane 14 cm (30 kg).

Visco 6 cm (50 kg) + polyuréthane 14 cm (30 kg).

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre accesorios de colchones.

See the accessories section for more information on mattress accessories.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'information sur les accessoires de matelas.



VISCO PREMIER /31

El Colchón VISCO PREMIER es un colchón que permite aliviar la presión y mejorar la circulación sanguínea con su estructura de células abiertas, mejorando su ventilación y proporcionando un mejor descanso.

The VISCO PREMIER mattress helps relieve pressure and improve blood circulation. Its open cell structure improves ventilation and provides a better night's sleep.

Le matelas VISCO PREMIER est un matelas qui permet de soulager la pression et d'améliorer la circulation sanguine. Sa structure de cellules ouvertes améliore la ventilation et fournit un meilleur repos.

- Colchón desenfundable.
- Colchón tejido: Stretch y Lino.

- Removable mattress.
- Stretch and lino fabric.

- Matelas amovible.
- Tissu Stretch et Lin.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	135G	150G
180 / 190	380	380	432	539	591	613	635
200	400	400	454	580	633	655	698

Parte de abajo (trasera) tela antideslizante (no resbala en las láminas del somier)

Bottom (rear) non-slip fabric (does not slip on the slats of the bed base).
Tissu antidérapant inférieur (arrière) (ne glisse pas sur les lattes du sommier).

.

Viscolástica

Visco-Elastic.
Viscoélastique.

Material termosensible que se adapta al cuerpo perfectamente, permitiendo aliviar y mejorar la presión sanguínea gracias a su sistema de células abiertas.

Thermal material that adapts perfectly to the body, with an open cell system that relieves and improves blood pressure.

Matériel thermosensible qui s'adapte parfaitement au corps, permettant de soulager et d'améliorer la pression sanguine grâce à son système de cellules ouvertes.

Tejido Stretch

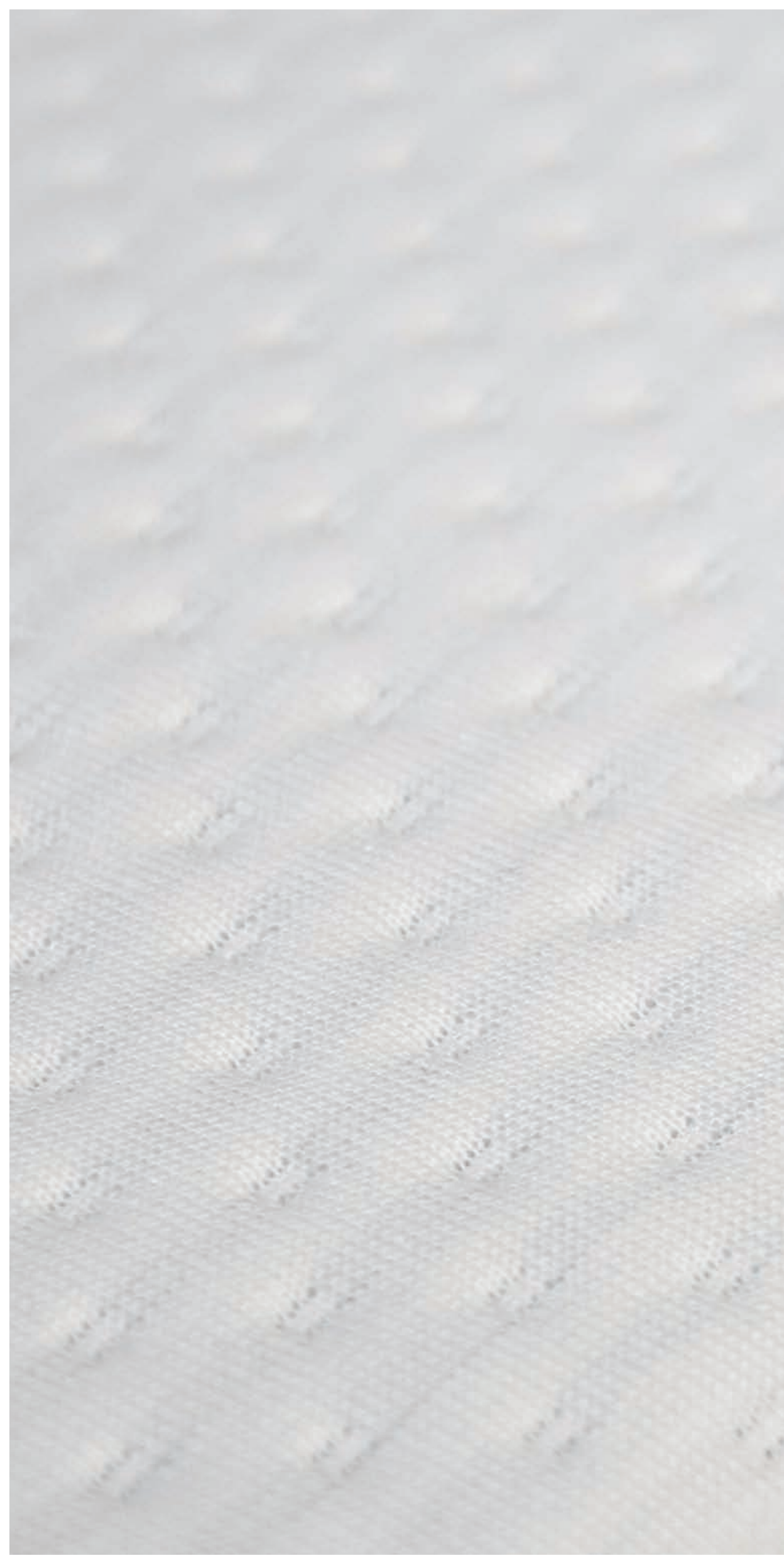
Stretch Fabric.
Tissu Stretch.

Tejido elástico de gran adaptabilidad, resaltando los materiales de su acolchado y proporcionando un descanso idóneo y acogedor.

Highly adaptable elastic fabric, used as a quilting material to provide a cosy, restful sleep.

Tissu élastique très adaptable, mettant en valeur les matériaux du rembourrage et procurant un repos idéal et accueillant.





VISCO PREMIER^{/31}

COMPOSICIÓN POR CAPAS

COMPOSITION: LAYERS

COMPOSITION: PAR COUCHE

1

Funda Superior en Tejido Stretch y lino.

Stretch & lino fabric top covering.

Housse supérieure en tissu Stretch et lin.

2

Acolchado Multiagujas.

Multineedle quilting.

Rembourrage Multi-aiguille.

3

Viscolástica 6 cm. (Densidad 50 kg).

6 cm. visco-elastic (50 kg)

Viscoélastique 6 cm (50 kg).

4

Espuma 12 cm. (Densidad 28 kg).

12 cm foam (28 kg).

Mousse12 cm (28 kg).

5

Funda interior núcleo 50% Poliéster y 50% Algodón.

50% polyester / 50% cotton core interior covering.

Housse intérieure noyau 50% polyester 50% coton.

6

Funda Inferior en Tejido 3D.

3D fabric bottom covering.

Housse inférieure Tissu 3D.

Altura: 18+1 centímetros. **Visco 6 cm (50 kg) + poliuretano 12 cm (28 kg).**
Height: 18+1 centimeters. Visco 6 cm (50 kg) + polyurethane 12 cm (28 kg).
Hauteur: 18+1 centimètres. Visco 6 cm (50 kg) + polyuréthane 12 cm (28 kg).

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre accesorios de colchones.

See the accessories section for more information on mattress accessories.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'information sur les accessoires de matelas.



LÁTEX ADAPT_{/33}

Colchón LATEX ADAPT es un colchón atérmico que se adapta a la temperatura corporal.
Es elástico, antipolvo y posee tres zonas de confort.
Desenfundable, funda viscolástica acolchada.

The LATEX ADAPT is a thermal mattress that adapts to the body's temperature.
It is elastic, anti-dust and has three comfort zones.
Removable cushioned viscolastica cover.

Le matelas LATEX ADAPT est un matelas athermique qui s'adapte à la température corporelle.
Il est élastique, anti-poussière et possède trois zones de confort.
Capuchon amovible visco-élastique rembourré.

- **Colchón desenfundable.**
- **Tejido Stretch y 3D.**
- Removable mattress.
- Stretch and 3D fabric.
- Matelas amovible.
- Tissu Stretch et 3D.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	135G	150G
180 / 190	549	549	626	813	877	883	947
200	599	599	676	863	927	933	997

Látex

Latex /Latex

Núcleo de Látex (18 cm) con células abiertas, perforado para su transpiración, permitiendo su adaptación al cuerpo.
Resistente a la hidrólisis y a la acción del vapor.

Open cell, latex core (18 cm), perforated for breathability and adaptable to the body's shape. Resistant to hydrolysis and water vapour.
Noyau en Latex (18 cm) avec cellules ouvertes, perforé pour sa transpiration, permettant son adaptation au corps.
Résistant à l'hydrolyse et à l'action de la vapeur.

Tejido Stretch

Stretch Fabric /Tissu Stretch

Tejido elástico de gran adaptabilidad, resaltando los materiales de su acolchado y proporcionando un descanso idóneo y acogedor.

Highly adaptable elastic fabric, used as a quilting material to provide a cosy, restful sleep.

Tissu élastique très adaptable, mettant en valeur les matériaux du rembourrage et procurant un repos idéal et accueillant.





LÁTEX ADAPT_{/33}

COMPOSICIÓN POR CAPAS

COMPOSITION: LAYERS

COMPOSITION: PAR COUCHE

1

Funda Superior en Tejido Stretch y lino.

Stretch & lino fabric top covering.

Housse supérieure en tissu Stretch et lin.

2

Acolchado Multiagujas.

Multineedle quilting.

Rembourrage Multi-aiguille.

3

Viscolástica 1,7 cm.

1,7 cm visco-elastic.

Viscoélastique 1,7 cm.

4

Fibra Hueca Anti-Escaras.

Hollow fibre, anti-bedsore.

Fibre creuse anti-escarres.

5

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.

Vlieseline 30 gr.

6

Núcleo Látex 100%.

100% latex core.

Noyau latex 100%.

7

Funda interior núcleo 50% Poliéster y 50% Algodón.

50% polyester / 50% cotton core interior covering.

Housse intérieure noyau 50% polyester 50% coton.

8

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.

Vlieseline 30 gr.

9

Fibra Hueca Anti-Escaras.

Hollow fibre, anti-bedsore.

Fibre creuse anti-escarres.

10

Funda Inferior en Tejido 3D.

3D fabric bottom covering.

Housse inférieure Tissu 3D.

Altura: 18+2 centímetros.

Height: 18+2 centimeters.

Hauteur: 18+2 centimètres.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre accesorios de colchones.

See the accessories section for more information on mattress accessories.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'information sur les accessoires de matelas.



LÁTEX CONFORT /35

El colchón LATEX CONFORT es un colchón atérmico que se adapta a la temperatura corporal. Es elástico, antipolvo y posee tres zonas de confort.

The LATEX CONFORT is a thermal mattress that adapts to the body's temperature. It is elastic, anti-dust and has three comfort zones.

Le matelas LATEX CONFORT est un matelas athermique qui s'adapte à la température corporelle. Il est élastique, anti-poussière et possède trois zones de confort.

- Colchón desenfundable.
- Tejido Stretch y 3D.
- Removable mattress.
- Stretch and 3D fabric.
- Matelas amovible.
- Tissu Stretch et 3D.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	135G	150G
180 / 190	516	516	576	730	790	800	860
200	548	548	608	770	830	840	900

Látex

Latex /Latex

Núcleo de Látex (18 cm) con células abiertas, perforado para su transpiración, permitiendo su adaptación al cuerpo. Resistente a la hidrólisis y a la acción del vapor.

Open cell, latex core (18 cm), perforated for breathability and adaptable to the body's shape. Resistant to hydrolysis and water vapour.

Noyau en Latex (18 cm) avec cellules ouvertes, perforé pour sa transpiration, permettant son adaptation au corps. Résistant à l'hydrolyse et à l'action de la vapeur.

Tejido Stretch

Stretch Fabric /Tissu Stretch

Tejido elástico de gran adaptabilidad, resaltando los materiales de su acolchado y proporcionando un descanso idóneo y acogedor.

Highly adaptable elastic fabric, used as a quilting material to provide a cosy, restful sleep.

Tissu élastique très adaptable, mettant en valeur les matériaux du rembourrage et procurant un repos idéal et accueillant.





LÁTEX CONFORT^{/35}

COMPOSICIÓN POR CAPAS

COMPOSITION: LAYERS

COMPOSITION: PAR COUCHE

1

Funda Superior en Tejido Stretch.

Stretch fabric top covering.

Housse supérieure en tissu Stretch.

2

Acolchado Multiagujas.

Multineedle quilting.

Rembourrage Multi-aiguille.

3

Fibra Hueca Anti-Escaras.

Hollow fibre, anti-bedsore.

Fibre creuse anti-escarres.

4

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.

Vlieseline 30 gr.

5

Núcleo Látex 100%.

100% latex core.

Noyau latex 100%.

6

Funda interior núcleo 50% Poliéster y 50% Algodón.

50% polyester / 50% cotton core interior covering.

Housse intérieure noyau 50% polyester 50% coton.

7

Fibra Hueca Anti-Escaras.

Hollow fibre, anti-bedsore.

Fibre creuse anti-escarres.

8

Fliselina 30 gr.

30 g. Vilene.

Vlieseline 30 gr.

9

Funda Inferior en Tejido Stretch.

Stretch fabric top covering.

Housse supérieure en tissu Stretch.

Altura: 18+2 centímetros.

Height: 18+2 centimeters.

Hauteur: 18+2 centimètres.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre accesorios de colchones.

See the accessories section for more information on mattress accessories.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'information sur les accessoires de matelas.



LÁTEX PREMIER /30

El colchón LATEX PREMIER es un colchón atérmico que se adapta a la temperatura corporal.

Es elástico, antipolvo y posee tres zonas de confort.

The LATEX PREMIER is a thermal mattress that adapts to the body's temperature.
It is elastic, anti-dust and has three comfort zones.

Le matelas LATEX PREMIER est un matelas athermique qui s'adapte à la température corporelle.
Il est élastique, anti-poussière et possède trois zones de confort.

- Colchón desenfundable.
- Colchón tejido: Stretch y Lino.

- Removable mattress.
- Stretch and lino fabric.

- Matelas amovible.
- Tissu Stretch et Lin.

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	135G	150G
180 / 190	454	454	514	646	708	717	778
200	484	484	546	686	748	756	818

Parte de abajo (trasera) tela antideslizante (no resbala en las láminas del somier)

Bottom (rear) non-slip fabric (does not slip on the slats of the bed base).
Tissu antidérapant inférieur (arrière) (ne glisse pas sur les lattes du sommier).



Látex

Latex.
Latex.

Núcleo de Látex (18 cm) con células abiertas, perforado para su transpiración, permitiendo su adaptación al cuerpo.
Resistente a la hidrólisis y a la acción del vapor.

Open cell, latex core (18 cm), perforated for breathability and adaptable to the body's shape. Resistant to hydrolysis and water vapour.

Noyau en Latex (18 cm) avec cellules ouvertes, perforé pour sa transpiration, permettant son adaptation au corps. Résistant à l'hydrolyse et à l'action de la vapeur.



Tejido Stretch

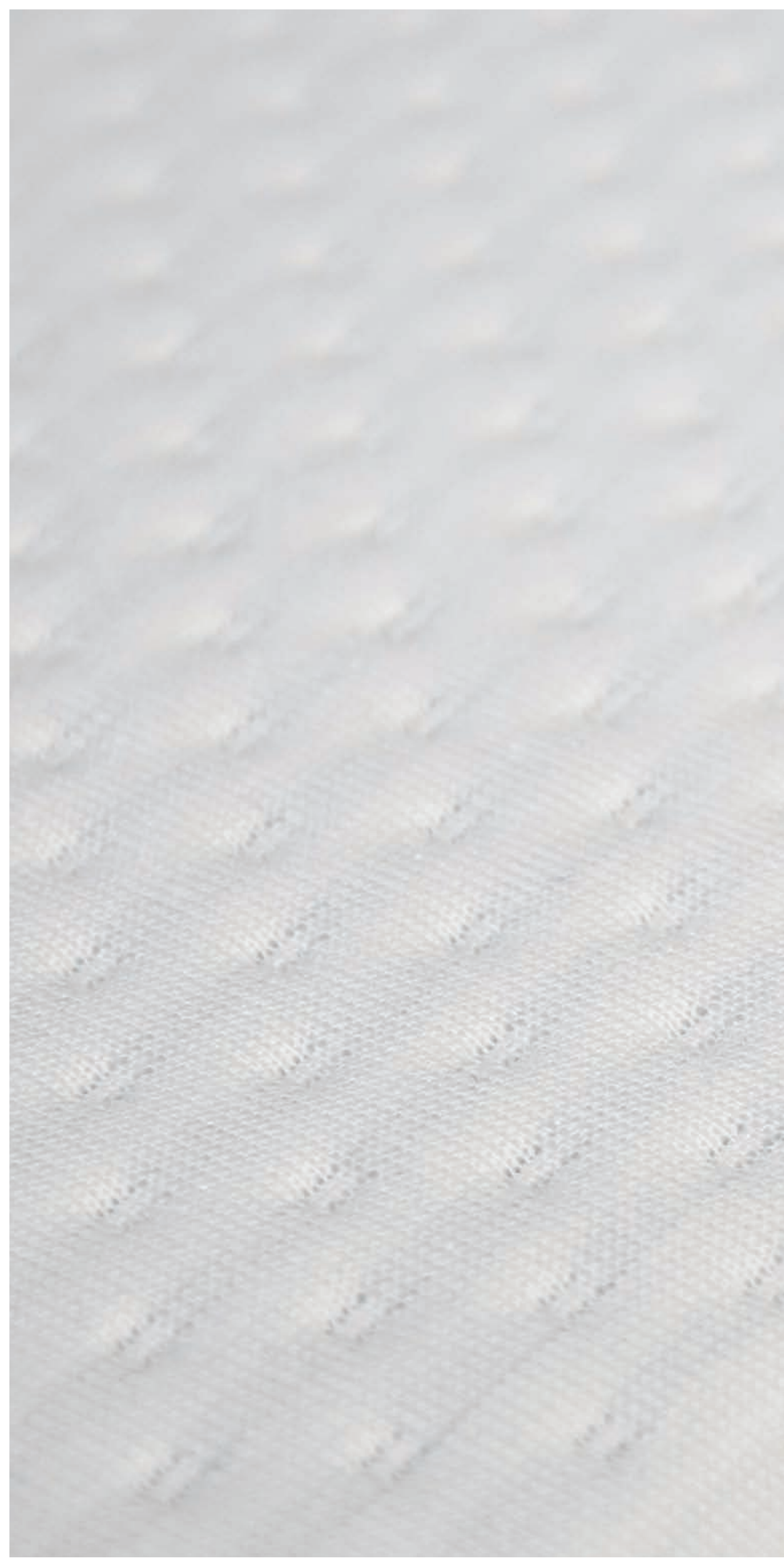
Stretch Fabric.
Tissu Stretch.

Tejido elástico de gran adaptabilidad, resaltando los materiales de su acolchado y proporcionando un descanso idóneo y acogedor.

Highly adaptable elastic fabric, used as a quilting material to provide a cosy, restful sleep.

Tissu élastique très adaptable, mettant en valeur les matériaux du rembourrage et procurant un repos idéal et accueillant.





LÁTEX PREMIER ^{/30}

COMPOSICIÓN POR CAPAS

COMPOSITION: LAYERS

COMPOSITION: PAR COUCHE

1

Funda Superior en Tejido Stretch y lino.

Stretch & lino fabric top covering.

Housse supérieure en tissu Stretch et lin.

2

Acolchado Multiagujas.

Multineedle quilting.

Rembourrage Multi-aiguille.

3

Núcleo Látex 100%.

100% latex core.

Noyau latex 100%.

4

Funda interior núcleo 50% Poliéster y 50% Algodón.

50% polyester / 50% cotton core interior covering.

Housse intérieure noyau 50% polyester 50% coton.

5

Funda Inferior en Tejido 3D.

3D fabric bottom covering.

Housse inférieure Tissu 3D.

Altura: 18+1 centímetros.

Height: 18+1 centimeters.

Hauteur: 18+1 centimètres.

Consulte la sección de complementos para obtener más información sobre accesorios de colchones.

See the accessories section for more information on mattress accessories.

Consultez la section des compléments pour obtenir plus d'information sur les accessoires de matelas.



Complementos

Accessories
Compléments



JUEGOS DE PATAS

SETS OF LEGS / JEUX DE PIEDS



JUEGO DE PATAS METÁLICAS

SET OF METAL LEGS
JEU DE PIEDS MÉTALLIQUES

Referencia	12
Puntos	18



JUEGO DE PATAS CON ABRAZADERAS

SET OF LEGS WITH CLAMPS
JEU DE PIEDS AVEC ATTACHE

Referencia	43
Puntos	30



JUEGO DE PATAS DE MADERA REDONDAS

SET OF ROUND WOODEN LEGS
JEU DE PIEDS EN BOIS ROND

Referencia	51
Puntos	30



JUEGO DE PATAS DE MADERA CUADRADAS

SET OF SQUARE WOODEN LEGS
JEU DE PIEDS EN BOIS CARRÉS

Referencia	85
Puntos	35



JUEGO DE PATAS REGULABLES

SET OF ADJUSTABLE LEGS
JEU DE PIEDS RÉGLABLES

Referencia	9
Puntos	58



JUEGO DE PATAS CON RUEDAS

SET OF LEGS WITH CASTORS
JEU DE PIEDS AVEC ROUES

Referencia	23
Puntos	93



JUEGO DE PATAS DE MADERA PICO

SET OF WOODEN PEAK LEGS
ENSEMBLE DE PIEDS DE VISIÈRE EN BOIS

Referencia	70
Puntos	45



SISTEMA DE PATA ÚNICA

SYSTÈME À UNE JAMBE
ENSEMBLE DE PIEDS DE VISIÈRE EN BOIS

Referencia	71
Puntos	20

COMPLEMENTOS



MOLDURAS DE MADERA [120X25cm.]

WOODEN MOULDINGS / MOULURES EN BOIS

Tarifa puntos / Retail points / Tarif points							
Medida en cm.	80	90	105	135	150	160	180
	142	142	148	156	160	168	175

COMPLEMENTOS



Ref.: B

BLANCO
White
Blanc



Ref.: P

PLATA
Silver
Argent



Ref.: N

NOGAL
Walnut
Noyer



Ref.: R

ROBLE
Oak
Chêne



Ref.: C

CEREZO
Cherry
Cerisier



Ref.: W

WENGUÉ
Wenge
Wengé



Ref.: A

ANTRACITA
Anthracite
Anthracite



Ref.: NR

NOGAL RÚSTICO
Noyer rustique
Wengé rustique



Ref.: WR

WENGUÉ RÚSTICO
Rustic Walnut
Rustic Wenge



Ref.: BF

BLANCO FRESNO
Ash white
Blanc cendré



BLANCO Y WENGUÉ
White & Wenge
Blanc et Wengé



ANTRACITA Y PLATA
Anthracite & Silver
Anthracite et Argent



CEREZO Y BLANCO
Cherry & White
Cerisier et Blanc



WENGUÉ Y CEREZO
Wenge & Cherry
Wengé et Cerisier



Ref.: B

BLANCO
White
Blanc



Ref.: P

PLATA
Silver
Argent



Ref.: A

ANTRACITA
Anthracite
Anthracite



Ref.: N

NOGAL
Walnut
Noyer



Ref.: C

CEREZO
Cherry
Cerisier



Ref.: R

ROBLE
Oak
Chêne



Ref.: W

WENGUÉ
Wenge
Wengé

MÁS COMPLEMENTOS



Posibilidad de acoplar: cabeceros, barandillas y triangulo de fuerza

- Venus
- Carro elevador básico

Possibility of coupling: headboards, railings and force triangle

- Venus
- Carro elevador básico

Possibilité de couplage: têtes de lit, garde-corps et triangle de force

- Venus
- Carro elevador básico



TRIÁNGULO (FUERZA)

TRIANGLE (REINFORCEMENT)

TRIANGLE (FORCE)

Referencia	39
Puntos	156



JUEGO DE SUJETA COLCHONES

MATTRESS FASTENING SET

JEU DE SOUTIENS MATELAS

Referencia	46
Puntos	24



OPCIÓN MOTOR CON BLUETOOTH

MOTOR OPTION WITH BLUETOOTH

OPTION MOTEUR AVEC BLUETOOTH

Referencia	73
Puntos	64



COMPLEMENTOS



COMPLEMENTOS

PIEZA UNIÓN CAMAS DE MADERA

WOODEN BED JOINER
PIÈCE UNION DE LITS EN BOIS

Referencia	86
Puntos	24



ABRAZADERA TRIÁNGULO 70x20

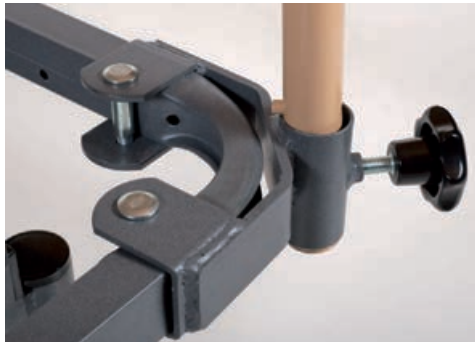
TRIANGLE CLAMP 70x20
ATTACHE DE TRIANGLE 70x20



ABRAZADERA TRIÁNGULO 40x30

TRIANGLE CLAMP 40x30
ATTACHE DE TRIANGLE 40x30

Referencia	60
Puntos	52



JUEGO DE BARANDILLAS 3 POSICIONES

SET OF RAILS 3 POSITIONS
JEU DE RAILS 3 POSITIONS

Referencia	21
Puntos	364



JUEGO DE CABECEROS DE MADERA

WOODEN HEADBORD SET
JEU DE TÊTE DE LIT EN BOIS

Referencia	61
Puntos	240

FUNDA IMPERMEABLE COLCHÓN DE 90 cm.

90 cm WATERPROOF MATTRESS COVER
HOUSSE DE MATELAS IMPERMÉABLE

Referencia	79
Puntos	96



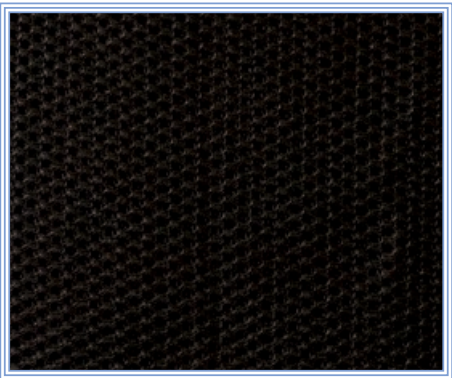
MUESTRAS DE COLORES TAPIZADOS 3D



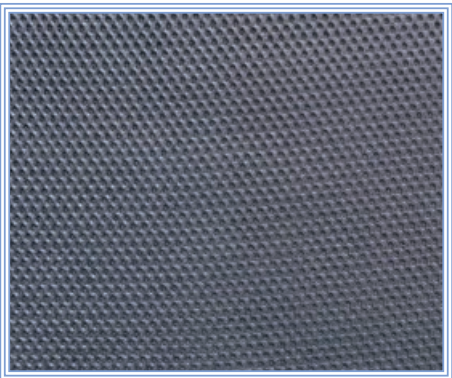
Ref.: 01. Beig



Ref.: 02. Gris Antracita



Ref.: 03. Chocolate



Ref.: 04. Plata



Ref.: 05. Negro



COMPLEMENTOS

